

ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ

ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ
ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ
ΕΘΝΙΚΗΣ
ΤΡΑΠΕΖΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ : ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 10
ΤΗΛ. 34.659

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

ΙΟΥΛΙΟΣ 1941
ΕΤΟΣ Ζ' ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 85

ΠΡΟΣ ΠΑΣΑΝ ΚΑΤΕΤΘΥΝΣΙΝ

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ "ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ",

ΤΑ ΣΥΛΛΟΓΙΚΑ ΜΑΣ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

Επιστολή του Διευθυντού του Ύψματος
Πειραιώς κ. ΧΡ. Κ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗ

Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ
Συλλόγου μᾶς ἀπέστειλε πρὸς δη-
μοσίυσιν τὸ κάτωθι ἄρθρον.

Ἡ ἐπιδίωξις καὶ ἡ διὰ τυμ-
πανοκρουσιῶν ἐμφάνισις ἐν-
τυπωσιακῶν ἀποτελεσμάτων
εἶναι καὶ αὐτὸ ἓνα εἶδος πο-
λιτικῆς, ἡ ὁποία ἡμπορεῖ ἐπί-
σης νὰ ἰσχύη καὶ διὰ τὰ συλ-
λογικὰ μας πράγματα. Δὲν
θὰ ἦτο ἀληθὲς νὰ εἰπώμεν,
ὅτι ἡ πολιτικὴ αὕτη ἐμπνέε-
ται πάντοτε ἀπὸ καμπωτινι-
σμόν. Δὲν ἀποκλείεται νὰ ὑ-
πάρχῃ καλὴ πίστις εἰς τὴν βί-
σιν καὶ νὰ προέρχεται
ἀπὸ ὠρισμένην ἀντίληψιν τῆς
ὁμαδικῆς ψυχολογίας.

Ὅπως καὶ ἂν ἔχῃ τὸ πρᾶ-
γμα δὲν εἶναι αὐτὸ ἡ πολι-
τικὴ μας. Ἡμεῖς θυσιάζομεν
εὐχαρίστως καὶ χωρὶς διστα-
γμῶν τὴν ἐντύπωσιν εἰς τὸ ἀ-
ποτέλεσμα, πιστεύοντες εἰς
τὴν ὠφελιμότητα τῆς πολιτι-
κῆς ταύτης καὶ πρόθυμοι νὰ
καταστήσωμεν κοινὸν κτῆμα
τοὺς συλλογισμοὺς, οἱ ὁποῖοι
μᾶς ὁδηγοῦν εἰς αὐτό.

Τὰ ἐντυπωσιακὰ ἀποτελέ-
σματα προϋποθέτουν, ἂν μὴ τι
ἄλλο, τοῦλάχιστον μίαν ἀνυ-
πομονήσιαν. Εἶναι δίκαιον,
ἡμπορεῖ νὰ σκεφθῇ ὁ ἀκολου-
θῶν τὴν ἐντυπωσιακὴν πολι-
τικὴν, νὰ σπεύρῃ ἐγὼ καὶ νὰ
θερίσῃ ἄλλος; Τοῦτο εἶναι ἡ
διάφορος λέγομεν ἡμεῖς. Δὲν
ἔχομεν τὴν δύναμιν νὰ μετα-
θέτωμεν τὴν ἐποχὴν τοῦ θε-
ρισμοῦ κατὰ τὰς ἐπιθυμίας
μας. Ἡμπορεῖ οἱ καρποὶ νὰ
ὠριμάσουν μετὰ πολλὰς καὶ
ἐκ διαφόρων προσώπων συλ-
λογικὰς θητείας, διότι τὸ φυ-
τόν μας δὲν εἶναι μονοετές,
ὡς ἡ συλλογικὴ θητεία, ἀλλὰ
δένδρον μακροτάτου βίου. Τὸ
ὅτι δὲν θὰ εἴμεθα ἡμεῖς, ἀλλ'
ἄλλοι εἰς τὴν Διοίκησιν τοῦ
Συλλόγου, ὅταν θὰ ὠριμάσουν
οἱ καρποί, δὲν εἶναι λόγος διὰ
νὰ τοὺς συγκομίσωμεν ἄλλους.
Πρέπει λοιπὸν νὰ ριφθῇ ὁ
σπόρος καὶ ἐὰν τοῦτο ἔχῃ ἤδη
γίνει, νὰ φροντίσωμεν νὰ ἀ-
ποκτήσῃ ἰσχυρὰ καὶ βαθεῖας
ρίζας τὸ φυτόν. Ὅλοι ὅσοι
εὐρεθοῦν εἰς τὴν καλλιέργειάν
του ἐνδιαμέσως πρέπει νὰ μὴ
φεισθοῦν τοῦ μόχθου τῶν ἀπο-
βλέποντες εἰς τὸ ἀποτέλεσμα.
Τότε θὰ ἔλθῃ ἀσφαλῶς καὶ ἡ
ἐποχὴ τῶν εὐχύμων καρπῶν
καὶ οἱ καρποὶ οὗτοι θὰ ἀνή-
κουν εἰς ὅλους μας.

Βάσιν τῆς συλλογικῆς πολι-
τικῆς θεωροῦμεν τὴν πλή-
ρη καὶ μέχρι συνταυτισμοῦ
ἐναρμόνισιν τῶν βλέψεων
καὶ τῶν ἐπιδιώξεων τοῦ
Συλλόγου πρὸς τὰς βλέψεις
καὶ τὰς ἐπιδιώξεις τοῦ Ἰδρύ-
ματος. Ἄνευ τούτου θὰ ἔχω-
μεν λάβει μίαν παραπλανητι-
κὴν ὁδὸν πλήρη περιπετειῶν
καὶ ἀπογοητεύσεων, τὴν ὁ-
ποῖαν θάβιτον ἡ βράδιον θὰ
εὐρεθῶμεν εἰς τὴν ἀνάγκην
νὰ ἐγκαταλείψωμεν διὰ νὰ
πάρωμεν ἄλλον δρόμον. Δὲν
ἰσχυρίζομεθα, ὅτι ἡμεῖς πρῶ-
τοι ἐτάμομεν τὴν ὁδὸν αὐτήν.
Θὰ ἦτο τοῦτο ἀπρέπεια καὶ
ἀδίκια πρὸς πολλὰς ἄλλας
προκατόχους Διοικήσεις τοῦ
Συλλόγου, αἱ ὁποῖαι πρὸ ἡ-
μῶν εἰργάσθησαν καὶ πρὸς
τὴν συμβολὴν τῶν ὁποίων ὀ-
φείλεται πᾶσα ἀναγνώρισις.
Ἡμεῖς ἐπιμένομεν εἰς τὸν ἐ-

κλεγέντα δρόμον, διότι πι-
στεύομεν, ὅτι εἶναι ὁ καλλί-
τερος.

Δὲν εἴμεθα ἀφελεῖς διὰ νὰ
πιστεύωμεν, ὅτι βαδίζομεν
ἓνα ἄσκοπον, ὁμαλὸν καὶ δια-
μορφωμένον δρόμον, ἡ διάνυ-
σις τοῦ ὁποίου εἶναι ζήτημα
χρόνου. Ἐὰν οὕτω συνέβαινε,
τότε ἡ ταχύτης τῆς πορείας
θὰ ἦτο ζήτημα μεταφορικῶν
μέσων καὶ δὲν ὑπάρχει ἀμφι-
βολία, ὅτι οἱ διανύοντες πεζῇ
τὸν δρόμον τοῦτον θὰ ἀφή-
νοντο πολὺ ὀπίσω ἀπὸ τοὺς
μεταφερομένους δι' αὐτοκίνη-
του, ἔχοντες σκληρὸν σύντρο-
φον τῆς ἀνωφελοῦς πορείας
τῶν τῶν κάματον, τὴν σκόνιν,
τὰς λοιδορίας ἡ τὸν οἶκτον τῶν
ἐποχουμένων. Ἡ διαδρομὴ ὁ-
μως διαχαράσσεται τώρα βῆ-
μα πρὸς βῆμα ἐν μέσῳ δυ-
σχερειῶν καὶ ἀπροόπτων, ταῦ-
τα δὲ καὶ ἐκείναι ἀπαιτοῦν
προσπάθειαν καὶ κόπον διὰ
νὰ ἐξουδετερωθῶν καὶ συνε-
χισθῇ ἡ πορεία. Οὐτε δυνάμε-
θα νὰ πιστεύωμεν, ὅτι πρέ-
πει νὰ ἀναλίσκώμεθα εἰς προ-
σπαθείας «στὰ κουτουροῦ». Ὅ-
θὰ συνειδητοποιήσωμεν λοι-
πὸν τὰς προθέσεις μας καὶ θὰ
ἀναζητήσωμεν παντοῦ τὴν
συνδρομὴν εἰς τὸν κοινὸν σκο-
πὸν. Ἐὰν ἡ συνδρομὴ αὕτη
μᾶς προσφερθῇ οἰκοθεν, θὰ
τὴν ἀποδεχθῶμεν μετ' εὐγνωμο-
σύνης. Ἐὰν δὲν μᾶς προσφερ-
θῇ θὰ τὴν ἀναζητήσωμεν καὶ
δὲν θὰ σταματήσωμεν, πα-
ρὰ μόνον ὅταν τὴν ἐπιτύχω-
μεν.

Ἀναγνωρίζομεν, ὅτι ἡ πο-
ρεία καὶ οἱ σκοποὶ τῆς δὲν ἔ-
χουν μόνον αὐριον, ἀλλὰ καὶ
σήμερον, καὶ ὅτι ἡ σήμερον
εἶναι μία ζωντανὴ καὶ σφύ-
ζουσα πραγματικότητα, τὴν ὁ-
ποῖαν οὐδεὶς ἔχει τὴν δύνα-
μιν, ἀλλ' οὐτε τὸ δικαίωμα
νὰ μεταβάλλῃ εἰς χρονικὴν διά-
λειψιν, ἄνωθεν τῆς ὁποίας
νὰ διαβῇ. Ἡ σήμερον ἔχει καὶ
αὐτὴ ἀπαιτήσεις, ἄλλας μὲν
αὐτοτελεῖς καὶ ἄλλας ἀναπο-
σπᾶστως συνδεδεμένας πρὸς
τὴν συνέχειαν τῆς προσπα-
θείας. Εἶναι ὁθεν ἀνάγκη νὰ
δοθῇ καὶ εἰς αὐτὰς ἰκανοποίη-
σις. Εἶναι ἀνάγκη νὰ λάβωμεν
καὶ ἐναντι τῶν ἀπαιτήσεων
τούτων θέσιν ἐνδιαφέροντος
καὶ προσοχῆς, ἔστω καὶ ἐὰν τοῦ
τοῦ καθυστερήσῃ τὴν πορείαν
πρὸς τὸν γενικώτερον καὶ πλη-
ρέστερον σκοπὸν. Εἶναι τοῦτο
τόσον ὀφθαλμιᾶν, ὥστε μόν-
ον οὐτόπισται νὰ μὴ τὸ ἀν-
τιλαμβάνονται.

Ἀλλὰ καὶ ἡ αὐριον, ἡ καλ-
λιτέρα αὐριον, ὑποδηλώνει
τὴν προσεχῇ, τὴν προσεχέστα-
τὴν παρουσίαν τῆς μετ' ὅσων
ἐνέργειας, ὥστε καὶ χωρὶς τὴν
συνεργίαν φαντασίας νὰ ἐπι-
βάλλεται νὰ τὴν προσέξωμεν
καὶ νὰ τὴν προετοιμάσωμεν,
διὰ νὰ μὴ περιπέσωμεν εἰς τὸ
σφάλμα τῶν ἀγρίων, οἱ ὁποῖοι
ἐγειρόμενοι τὴν πρωΐαν δὲν
ἔχουν ἀντίρρηση νὰ πωλή-
σουν τὴν στρωμνὴν τῶν, ἀ-
φοῦ ὁ χθεσινὸς κάματος ἐξέ-
λιπε διὰ τοῦ προηγηθέντος
ὑπνου.

Αὐταὶ εἶναι αἱ γενικαὶ σκέ-
ψεις, αἱ ὁποῖαι ἐνέπνευσαν
καὶ ἐμπνέουσιν τὴν συλλογικὴν
μας πολιτικὴν. Κύπτομεν με-

προσοχὴν εἰς πᾶν σημερινὸν
ζήτημα καὶ κάνομεν πᾶν τὸ
δυνατὸν διὰ τὴν ἐπίλυσίν του.
Στηριζόμεθα ἐν τούτῳ εἰς τὴν
εὐμένειαν τῆς Διοικήσεως, τῆς
ὁποίας πλείστα εἰχομεν μέχρι
τοῦδε δείγματα καὶ εἰς τὴν
πολύτιμον συνδρομὴν, πολ-
λῶν ἐκτὸς τοῦ Συμβουλίου,
Συναδέλφων, τοὺς ὁποίους
δὲν ὀνομάζομεν, διότι θὰ ἐ-
κινδυνεύομεν νὰ τοὺς δυ-
σαρεστήσωμεν, ὡς ἔχοντας τὴν
ἰδίαν μετ' ἡμᾶς ἀντίληψιν, ὅτι
ἡ συνειδητὴ προσπάθεια αἰ-
ρεται ἄνω τῆς φιλαντίας καὶ
ἀποστέρει τὸν θόρυβον καὶ
καὶ τὴν διαφήμισιν.

Οἱ ἴδιοι αὐτοὶ συντελεσταὶ
μᾶς βοηθοῦν συγχρόνως καὶ
διὰ τὴν αὐριον, διότι οὐδεὶς
ἐξ αὐτῶν τὴν ἀγνοεῖ καὶ ὅλοι
μαζὶ ἐν πλήρει καὶ ἀπολύτῳ
συμφωνίᾳ βλέπομεν, ὅτι πρέ-
πει νὰ ἔλθῃ μετ' ἐξησφαλισμέ-
νην τὴν λύσιν ζητημάτων, τὰ
ὁποῖα ἀνάγονται εἰς τὸ μεγα-
λεῖον τοῦ Ἑθνικοῦ μας Ἰ-
δρύματος καὶ τὴν προκοπὴν
τῶν λειτουργῶν του.

Εἴπομεν, ὅτι καὶ εἰς τὰ ζη-
τήματα ταῦτα διαθέτομεν πολ-
λὴν δραστηριότητα, ἐν πλή-
ρει γνώσει, ὅτι δὲν θὰ ἀκού-
σωμεν ἡμεῖς τὸν ἐπαινον τῆς
ἐπιλύσεως τῶν. Πιστεύομεν
μάλιστα, ὅτι ἐκεῖνοι ποὺ θὰ
τὸν ἀκούσουν, θὰ τὸν ἀξι-
ῶσιν, διότι θὰ ἔχουν διαθέσει
τὰς ἰκανότητάς των καὶ θὰ ἔ-
χουν συμβάλει θετικῶς διὰ
τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ σκοποῦ.

Ἡμεῖς ἀρκούμεθα εἰς τὴν
ἰκανοποίησιν, ὅτι διεθέσαμεν
χωρὶς θόρυβον πᾶν ὅ, τι δια-
θέτομεν διὰ τὴν προσέγγισιν
τοῦ σκοποῦ καὶ ὅτι ἐπετύχο-
μεν—αὐτῆς τῆς ἐπιτυχίας τὴν
ἐξαρσιν θὰ μᾶς συγχωρήσουν
οἱ Συνάδελφοι—νὰ εὐρωμεν
πλείστους συνεργάτας καὶ βο-
ηθοὺς εἰς τὴν ἐργασίαν τῶν ὁ-
ποίων θὰ ὀφείλεται, ὅποτε δὴ-
ποτε ἔλθῃ—καὶ τὴν πιστεῦο-
μεν προσεχῇ—ἡ συγκομιδὴ
τῶν καρπῶν.

Εἰς τὴν Διοίκησιν τοῦ Συλ-
λόγου δὲν ἤλθομεν καὶ δὲν
εὐρισκόμεθα διὰ νὰ ὠφε-
ληθῶμεν, ἀλλὰ μόνον διὰ
νὰ ὠφελήσωμεν πρὸς πᾶσαν
κατεύθυνσιν. Διὰ τοῦτο πι-
στεύοντες εἰς τὴν Τράπεζαν
καὶ τὸ ἔμπυχον ὕλικόν της,
πιστεύοντες εἰς τὸν Σύλλογον
μετ' ὅλην μας τὴν ψυχὴν, ἔχο-
μεν στρέψει τὴν προσοχὴν
μας πρὸς τὸ παρὸν καὶ τὸ μέ-
λλον, πρὸς τὸ μεγαλεῖον τοῦ Ἰ-
δρύματος καὶ τὴν πρόοδον τοῦ
προσωπικοῦ του, πρὸς τὴν ἀ-
νύψωσιν τοῦ ἐπαγγέλματος καὶ
πρὸς τὴν ἐξασφάλισιν τῶν μέ-
σων διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τῆς
ἀνωτέρας κοινωνικῆς ἀποστο-
λῆς τῶν λειτουργῶν τῆς Ἑ-
θνικῆς Τραπέζης, πρὸς τὰς
ἀνάγκας καὶ τὰς ἀνησυχίας,
πρὸς τὰς πικρίας καὶ τοὺς πό-
θους τῶν Συναδέλφων μας,
πρὸς πᾶσαν ἐπίσης κατεύ-
θυνσιν.

Ἡ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Φίλε κ. Διευθυντά,

Συζητούμενο κατ' αὐτὰς τοῦ
τρόπου οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως
τοῦ προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης
μας, πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν
ὀγκουμένων ὁσημέραι βιωτικῶν
ἀναγκῶν, διὰ τῆς ὑπ' αὐτῆς
χορηγήσεως ἐπιδόματος ἀκρι-
βείας τοῦ βίου, ἐπιθυμῶ νὰ
ἐκθέσω δι' ὀλίγων τὰς ἐπ' αὐ-
τοῦ ἀπόψεις μου, ἀπαντῶν οὕτω
εἰς τὴν διὰ τοῦ φύλλου ὑμῶν
τοῦ παρελθόντος μηνὸς ἀπευ-
θυνθεῖσαν ἐκκλησίαν τοῦ Προέ-
δρου τῆς Διοικ. Ἐπιτροπῆς τοῦ
Συλλόγου, ὅπως πάντες συμβά-
λωσιν εἰς τὴν εὐστοχωτέραν ἐ-
πίλυσιν τῶν ἐνδιαφερόντων τῶν
προσωπικῶν τῆς Τραπέζης ζη-
τημάτων.

Κατὰ τὴν γνώμην μου, τὸ
προσωπικὸν δέον νὰ κατανεμη-
θῇ εἰς τρεῖς κατηγορίας, εἰς
τὴν πρώτην τῶν ὁποίων νὰ πε-
ριληφθῶσιν οἱ ἀπὸ τοῦ βαθμοῦ
᾿Υπολογιστοῦ Β' καὶ κάτω ὁ
πάλληλοι τοῦ κυρίου προσωπι-
κοῦ, τὸ βοηθητικὸν προσωπικόν
(δακτυλογράφοι καὶ εἰσπράκτο-
ρες), τὸ προσωρινὸν προσωπι-
κὸν καὶ οἱ κλητῆρες, εἰς τὴν
δευτέραν οἱ ἀπὸ τοῦ βαθμοῦ
Λογιστοῦ Α' τάξεως μέχρι καὶ
τοῦ ᾿Υπολογιστοῦ Α', τάξεως
καὶ εἰς τὴν τρίτην οἱ Τμημα-
τάρχαι πάσης τάξεως.

Διὰ τῆς τοιαύτης κατανομῆς,
εἰς μὲν τὴν πρώτην κατηγορίαν
περιλαμβάνονται οἱ κατώτεροι
ὑπάλληλοι τοῦ κυρίου προσωπι-
κοῦ, τὸ ἔχον ἀντιστοίχους μι-
σθοὺς βοηθητικῶν προσωπικῶν,
οἱ προσωρινοὶ ὑπάλληλοι καὶ οἱ
κλητῆρες, δηλαδὴ ἡ μεγάλη ὁ-
μάς τῶν οἰκονομικῶς ἀσθενε-
στέρων, εἰς δὲ τὴν δευτέραν οἱ
μεσαῖοι ὑπάλληλοι καὶ εἰς τὴν
τρίτην οἱ ἀνώτεροι.

Κατὰ τὸν καθορισμὸν τοῦ ἐ-
πιδόματος, δέον νὰ ληφθῇ ὑπ'

ὄψιν ἡ ἀνάγκη τῆς γενναιοτέ-
ρας ἐνισχύσεως τῶν οἰκονομι-
κῶς ἀσθενεστέρων, χωρὶς νὰ
παροραθῇ, καὶ ἡ ὑπηρεσιακὴ
ἱεραρχία, ἥτις πρέπει νὰ τηρη-
ται εἰς οἰανδήποτε ἐκδήλωσιν,
ἔστω καὶ διὰ πλατωνικῶν δια-
κρίσεων, εἰς πάντα ὀργανισμὸν
καλῶς συγκεκροτημένον, οὐτι-
νος τὸ προσωπικὸν ἔχει ἐπί-
γνωσιν τῆς συναδελφότητος καὶ
ἀλληλεγγύης.

Οἱ ἀνωτέρω τεθέντες σκοποὶ
νομίζω ὅτι ἐπιτυγχάνονται διὰ
τοῦ καθορισμοῦ τοῦ ἐπιδόμα-
τος διὰ μὲν τὴν πρώτην κατη-
γορίαν εἰς δρχ. 2200, ἀντιστοι-
χοῦσας εἰς ποσοστὸν ἐπὶ τῶν
ὀργανικῶν μισθῶν ἀπὸ 50—
77 ο)ο διὰ τὸ κύριον προσωπι-
κὸν καὶ τοὺς εἰσπράκτορας,
ἀπὸ 50—110 ο)ο διὰ τὰς δακτυ-
λογράφους, ἀπὸ 80—117 ο)ο διὰ
τοὺς κλητῆρας καὶ ἀναλόγως
διὰ τὸ προσωρινὸν προσωπι-
κόν, διὰ δὲ τὴν δευτέραν κα-
τηγορίαν εἰς δρχ. 2700, ἀντι-
στοιχοῦσας εἰς ποσοστὸν ἀπὸ
31—50 ο)ο, καὶ διὰ τὴν τρίτην
εἰς δρχ. 3.000, ἀντιστοιχοῦσας
εἰς ποσοστὸν 21—30 ο)ο ἐπὶ
τῶν ὀργανικῶν μισθῶν, κατὰ
τὸν παρατιθέμενον λεπτομερῆ
πίνακα.

Ἄλλη ἐπιβαλλομένη διάκρι-
σις εἶναι ἡ τῶν διαφόρων κα-
ταστημάτων τῆς Τραπέζης εἰς
τρεῖς ὁμάδας, ἀναλόγως τῶν
εἰς αὐτὰ κρατούσων βιωτικῶν
συνθηκῶν, διότι δὲν εἶναι νοη-
τὸν ὅτι αἱ αὐτὰ βιωτικαὶ ἀ-
νάγκαι κρατοῦσιν, ἐπὶ παρα-
δείγματι, ἐν Ἀθήναις, ἐν Λα-
μίᾳ καὶ ἐν Παρίσι καὶ εἰς μὲν
τὸ προσωπικὸν τῆς πρώτης ὁ-
μάδος νὰ χορηγηθῶσι τὰ ἀνω-
τέρω προτεινόμενα ἐπιδόματα,
εἰς δὲ τὸ τῆς δευτέρας δρχ.
2300, 2000 καὶ 1600 καὶ εἰς τὸ
τῆς τρίτης δρχ. 1500, 1300 καὶ
1000 ἀντιστοιχῶς.

Π Ι Ν Α Σ

Ἐπιδόματος ἀκριβείας τοῦ βίου μετὰ ποσοστῶν αὐξήσεως
ἐπὶ τῶν ὀργανικῶν μισθῶν κατὰ βαθμούς.

Τμημ.	A'	13.800	} 3.000.—	21,7	%									
»	B'	11.800		25,4	%									
»	Γ'	10.800		27,8	%									
»	Δ'	9.800		30,6	%									
Λογ.	A'	8.600	} 2.700.—	31,4	%									
»	B'	7.550		35,7	%									
»	Γ'	6.300		42,8	%									
Υπολ.	A	5.300		50,9	%									
Υπολ.	B'	4.400	50	%	Δακτ. Γρ.	4.400	50	%	Εισπρ.	A'	4.400	50	%	
Βοηθ.	A	3850	57,1	%	»	A'	3.600	61,1	%	»	B'	3850	57,1	%
	B'	3400	64,7	%	»	B'	3.000	70,3	%	»	Γ'	3200	68,7	%
Γραφ.		2850	77,2	%	»	Γ'	2.400	91,6	%	»	Δ'	2850	77,2	%
						Δόκ. Δακ.	2.000	110	%					
Κλητ.	A'	2.750	80	%										
»	B'	2.300	95,6	%										
»	Γ'	1.875	117,3	%										

Ὅμας Α', καταστημάτων ἐπίδομα ὡς ἂν Δρχ. 3.000.— 2.700.— 2.200.—
» Β' » » » » 2.300.— 2.000.— 1.600.—
» Γ' » » » » 1.500.— 1.300.— 1.000.—

Παρέρχομαι τοὺς ὑπολογι-
σμοὺς περὶ τῆς ἀπαιτηθησομέ-
νης διὰ τὴν χορήγησιν τῶν ἀ-
νωτέρω ἐπιδωμάτων δαπάνης,
διότι θεωρῶ τὰ προτεινόμενα
ποσά ὡς τὰ ἐλάχιστα χορηγη-
τέα, ἐν σχέσει πρὸς τὰς ἀνάγ-
κας ἅς πρόκειται νὰ θεραπευ-
σῶσι, καὶ διότι φρονῶ ὅτι αἱ
κοσμοῖστορικαὶ περιστάσεις,
ὡς αὐταὶ τὰς ὁποίας διερχό-
μεθα, δὲν ἀντιμετωπίζονται με-

μικροψύχους ὑπολογισμοὺς,
ἀλλὰ μετὰ πίστιν ἀκλόνητον ἐπὶ
τὰ πεπωμένα καὶ τὴν ζωτι-
κότητα τοῦ εὐγενοῦς ἡμῶν
ἔθνους καὶ τὴν ἐκ τῆς πίστεως
ταύτης ἐπιβαλλομένην αἰσιο-
δοξίαν.

Μετὰ συναδελφικῶν χαιρε-
τισμῶν.

Χ. Κ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
Ἐν Πειραιεὶ τῇ 21 Ἰουλίου 1941

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΥΝΑΔΕΛΦΩΝ

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΙΣ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Υπό κ. ΕΥΘ. Μ. ΜΠΟΥΝΤΩΝΑ, του Υποκαταστήματος Θεσσαλονίκης της Έθνικής Τραπέζης

Το κατωτέρω δημοσιεύμενον άρθρον του κ. Εϋθ. Μπουντώνα έγγραφη πρό δέκα περίπου μηνών και κατά συνέπειαν έχει ως βάσιν συνθήκας πολύ διαφορετικές από τας κρατούσας σήμερα. Παρά το γεγονός τούτο, φρονούντες ότι η δημοσίευσίς του πρόκειται να αποτελέση συμβολήν εις την μελέτην ενός τόσον ενδιαφέροντος θέματος, εκρίναμεν σκόπιμον να προβώμεν εις την δημοσίευσίν του, έστω και με καθυστέρησιν.

Η βιομηχανία και η βιοτεχνία αποτελούσι σήμερα την βάσιν τής οικονομικής κινήσεως μιάς χώρας, διότι δι' αυτών εξυπηρετούνται κυρίως όλοι οι άλλοι κλάδοι τής οικονομίας τής χώρας και αυξάνουσιν αναλόγως τής κλήψης ή και της επιδράσεως την οποίαν ασκούνσιν αυτάι επ' αυτών.

Επομένως η οικονομική κίνησις τής βιομηχανίας κυρίως μιάς χώρας πρέπει να είναι συνδυασμένη κατά τοιούτον τρόπον, ώστε όλοι οι οικονομικοί κλάδοι οι εξαρτώμενοι εξ αυτής να τρεφώνται συμμετρως ως οι κλάδοι ενός δένδρου, διά του συντονισμού δέ όλων των δυνατοτήτων μιάς αργίας παραγωγής να μη παρατηρήται άστροφία τις, παραβλάπτουσα την κανονικήν, ζωηράν αλλά και σταθεράν ανάπτυξιν του δένδρου τούτου.

Επειδή δέ η οικονομική ζωή τής χώρας εκδηλούται κυρίως διά των δύο μεγάλων κλάδων της, ήτοι του εμπορίου και τής βιομηχανίας, δέον να λαμβάνηται πρόνοια όπως οι δύο ούτοι κλάδοι μη συγχέωνται εν τή εκτελέσει των προορισμών των, αλλά αλληλοβοηθούμενοι να φέρωσι την ίσορροπίαν τής οικονομικής ζωής τής χώρας, άνευ τής οποίας η χώρα αυτή θα περιπέση εις το αντίθετον της ανάπτυξεως των οικονομικών της.

Τούτο είναι αυτόδηλον, διότι διά τής και κατ' άνοχην έστω καταπατήσεως υπό τής μιάς των δικαιωμάτων της τέσερας ή τής άποπειρας εκμεταλλεύσεως τής μιάς υπό τής άλλης θα επέλθη άμέσως ανισορροπία εις την οικονομικήν ζωήν, ή δέ χώρα θα μεταβληθί άμέσως εις πεδίον εκμεταλλεύσεως.

Ο μεγαλείτερος εχθρός τής οικονομικής προόδου είναι αί μυστικοί συμφωνίαί και τά διάφορα τράστ, άτινα σχηματιζόμενα εις μίαν χώραν φέρουσι τούς διαφορούς κλάδους τής οικονομικής ζωής εις αδιέξοδον, εν τέλει δέ επιβαλλόμενα και εις το Κράτος καθιστώνσιν αυτό υποχείριον και πολλάκις μάλιστα συνένοχον τής άσυστόλου εκμεταλλεύσεως του λαού.

Απλούστατον παράδειγμα δύναται να μās αποδείξη το αληθές του ως άνω ισχυρισμού:

Ας λάβωμεν ένα κλάδον τής βιομηχανίας, π. χ. την μεταξουργίαν. Εάν κατόπιν συνεννοήσεως όλων των όμοειδών επιχειρήσεων συμπληθί μία μυστική συμφωνία μεταξύ των κατά την εποχην τής άγοράς των κουκουλιών προς άγοράν αυτών εις ώρισμένην ήλατωμένην τιμήν, τότε επέρχεται σταμάτωμα τής οικονομικής ζωής τής χώρας επί τή διάστημα. Δηλαδή τί συμβαίνει: Οι μὲν κουκουλοπαραγωγοί αντιδρούν και δὲν πωλοῦσι τὰ προϊόντα των, αἱ ἀγοραί των κουκουλοπαραγωγῶν αὐτῶν πού θὰ ἔκαμναν οὗτοι μὲ τὴν πώλησιν των κουκουλιῶν των σταματοῦν, τὸ ἐμπόριον ὑποφέρει καὶ ἔαν ὑποθέσωμεν ὅτι ἡ κουκουλοπαραγωγή ὅλη ἀνέρχεται π.χ. εις 200 εκατομμύρια δραχμῶν, τὸ χρῆμα αὐτὸ λόγω τῆς μὴ πωλήσεως των κουκουλιῶν, ἀφαιρεῖται ἀπὸ τὴν ἀγοράν, ἀπὸ τὸ ἐμπόριον καὶ τὸς λοιπούς κλάδους εις τοὺς ὁποίους προορίζεται διὰ

τὰς ἀνάγκας αὐτῶν των κουκουλοπαραγωγῶν.

Τὸ πόση ζημία επέρχεται εις τὴν ὅλην οικονομικὴν ζωὴν τῆς χώρας ἐκ τοῦ τοιούτου σταματήματος τόσου συνάμα χρήματος εἰς ὅλους τοὺς κλάδους τῆς οικονομικῆς ζωῆς τῆς χώρας, δύναται νὰ τὸ φαντασθῇ κανεὶς, ἀλλὰ δύναται νὰ φαντασθῇ κανεὶς ἐπίσης τί ζημία επέρχεται, ἂν παρατηρηθῇ συγχρόνως τοιαύτη ἐνέργεια τοιούτου τράστ καὶ εἰς ἄλλον κλάδον τῆς βιομηχανίας τῆς χώρας.

Εἶναι ἀληθές ὅτι εἰς τὰς τοιαύτας ἐνεργείας ἀντιδρᾷ πάντοτε τὸ Κράτος καὶ ἐπεμβαίνει, ἐνίοτε δὲ προβαίνει, αὐτὸ διὰ των πιστωτικῶν Ἱδρυμάτων εἰς τὴν συγκέντρωσιν των προϊόντων πρὸς εὐλοκίαν των παραγωγῶν, ἀλλὰ καὶ τὸ μέτρον τοῦτο δὲν καλύπτει συνήθως παρὰ μόνον ἐλάχιστον μέρος τῆς ἐπερχομένης ζημίας, μὴ ὑπολογιζομένης ἐδῶ καὶ τῆς εἰς αὐτὰς τὰς ἰδίας βιομηχανίας ἐπελθούσης ζημίας ἐκ τοῦ σταματήματος των μηχανῶν των, λόγω τυχόν ἑλλείψεως πρώτης ὕλης. Ἡ βιομηχανία κατὰ τὸ πλεῖστον ὅπως εἶναι σήμεραν λόγω τοῦ ἀποκλεισμοῦ, ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς ἐπιτοπίου παραγωγῆς των πρώτων ὕλων, δέον ὅθεν νὰ λαμβάνηται ἐκ των προτέρων μέριμνα πρὸς ἀποφυγὴν τοιούτων τράστ ἐπιζημιῶν διὰ τὴν ὅλην οικονομικὴν ζωὴν τῆς χώρας, δέον δὲ νὰ ἐννοήσῃ καὶ ἡ βιομηχανία ὅτι, ἐξαπομένον τῆς ὑποστάσεως τῆς ἐκ τῆς ἐπιτοπίου παραγωγῆς, δὲν πρέπει νὰ ἐρχεται αὕτη ἀντιμέτωπος τῆς παραγωγῆς, ἀλλὰ πρέπει νὰ ἐνθαρρύνῃ τὴν παραγωγὴν, διότι εἶναι δυνατόν αὕτη νὰ ἐλαττωθῇ τὸ ἐπόμενον ἔτος λόγω τῆς ἀποθαρρύνσεως πολλῶν παραγωγῶν ἐκ τῆς ζημίας ἣτις τοῖς ἐγένετο ἐκ μιάς ἀστόχου ἐνεργείας της, ὅποτε καὶ ἡ ζημία της θὰ αὐξηθῇ περισσότερο, ἴσως δὲ ἀπειτηθῇ καὶ τὸ σταμάτημα των ἐργασιῶν της ἑλλείψει πρώτων ὕλων.

Διὰ τούτου φρονῶ ὅτι, τοῦλάχιστον διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἡ βιομηχανία πρὸς ἀπόκτησιν πολλῶν καὶ ἀφθόνων πρώτων ὕλων της δέον καὶ αὕτη νὰ ἔλθῃ ἀρωγὸς εἰς τοὺς παραγωγούς χρησιμοποιοῦσα τοὺς πόρους της καὶ τὰ διαθέσιμα κεφάλαιά της εἰς τὴν ἐνίσχυσιν των συναφῶν αὐτῇ κλάδων παραγωγῆς πρώτων ὕλων της, ἐκ τῆς ἀφθονίας των ὀπωλῶν θὰ ἐξαρτηθῇ καὶ ἡ ὑπαρξίς της. Δέον δὲ νὰ γνωρίζῃ ἡ Βιομηχανία μας ὅτι ἡ ἐνίσχυσις των παραγωγῶν καὶ διὰ των κεφαλαίων της θὰ αὐξήσῃ οὐ μόνον τὴν παραγωγὴν, ἀλλὰ καὶ τὴν καταναλωτικὴν δύναμιν των παραγωγῶν αὐτῶν πρὸς εὐχερεστέραν καὶ μεγαλειτέραν κατανάλωσιν των εἰδῶν της.

Κατόπιν των ἀνωτέρω θὰ ἐννοήσῃ τις πόσῃ σημασίαν ἔχει ἡ συνεργασία δι' ὅλους τοὺς κλάδους καὶ πόσα ἀγαθὰ φέρει ἡ συνεργασία αὕτη εἰς μίαν κοινωνίαν ἐν τῇ ὁποίᾳ σκοπὸς ὧλων εἶναι ἡ ἀνταλλαγὴ των ἀγαθῶν διὰ τῆς ἐργασίας, διὰ τῆς ὁποίας καὶ μόνης επέρχεται ἡ αὐξήσις τοῦ Ἑθνικοῦ παραγωγῆς τῆς χώρας. Οὕτω τὰ παραγωγικὰ κεφάλαια τῆς βιομηχανίας δὲν πρέπει νὰ διατίθενται εἰς τὴν ἀγορὰν ἀντικῶν καὶ τὴν πολυτέλειαν των γραφείων ἢ τὴν σπατάλην των μετόχων, ἀλλὰ εἰς τὴν ἐνίσχυσιν των συναφῶν κλάδων παραγωγῆς διὰ τὴν αὐξήσιν ἀπὸ πάσης ἀπόψεως των δύο τούτων παραγόντων δηλ. τῆς ἀσφαλείας των επιχειρήσεων ἀπὸ τῆς πλευράς τῆς ἑλλείψεως των πρώτων ὕλων καὶ τῆς αὐξήσεως τῆς καταναλωτικῆς δυνάμεως τοῦ κοινοῦ.

Διὰ τὸν τρόπον τούτου ἡ βιομηχανία τῆς χώρας θὰ καταστῇ ἡ

μεγάλῃ ἐκείνῃ γέφυρᾳ ἡ ὁποία θὰ ἐνώνῃ τοὺς δύο μεγάλους πόλους τῆς παραγωγῆς καὶ τοῦ εμπορίου διὰ των μεγάλων αὐτῆς τάξεων τῆς οικονομικῆς της εὐξείας, ἡ ὁποία θὰ συντελῇ εἰς μίαν ἀένανον καὶ κανονικὴν πρὸδον ὧλων ἐν γένει των οικονομικῶν κλάδων τῆς χώρας.

Διὰ τούτου ἡ βιομηχανία μας δὲν πρέπει νὰ παραμελήσῃ σήμερον τὴν δυνατότητα τῆς ἐκτεταμένης βιομηχανοποιήσεως ὥρισμένων πρώτων ὕλων παρτιγομένων ἐν τῇ χώρᾳ μας, διὰ τῆς χρησιμοποίησεως των παραγωγικῶν κεφαλαίων της, ὥστε ὥρισμένα εἶδη, ἀποκτώντα τὴν δέουσιν φήμην καὶ κατανάλωσιν καὶ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἀκόμη εἰς μίαν ἐποχὴν μάλιστα μερικῆς ἐξυλείψεως τῆς βιομηχανίας των μεγάλων κρατῶν λόγω τοῦ πολέμου, νὰ ἐπιβιθῶσι ταῦτα καὶ εἰς τὰ μεγάλα κέντρα τοῦ ἔξωτερικοῦ ὡς Ἑθνικὴ Ἑλληνικὴ Βιομηχανία (Patenta) καὶ νὰ ἀποτελέσωσιν ἀργότερον πηγὴν ἀνεξάντλητον ἐξαγωγικοῦ εμπορίου, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ χώρᾳ ἐργασίας, ἵνα διὰ τοῦ συνδυασμοῦ τῆς παραγωγῆς των πρώτων ὕλων μας ὑπὸ τῆς γεωργίας, κτηνοτροφίας καὶ ἐν γένει βιοτεχνίας ἀποβίῃ αὕτη πηγὴ παντοειδῶς ἐργασίας τοῦ πληθυσμοῦ τῆς χώρας, ἀλλὰ καὶ ἐνισχύσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ Κράτους.

Δὲν εἶναι ἄσκοπον νὰ ἀναφερθῇ ἐνταῦθα ὅτι αἱ τιμαὶ των βιομηχανοποιομένων εἰδῶν πρέπει νὰ ἀκολουθῶσι μίαν συντεταγμένην, πλησιάζουσιν πολὺ ὡς πρὸς τὴν δικαίαν αὐτῶν ἐκτίμησιν ἀπὸ ἀπόψεως τιμῶν των πρώτων ὕλων καὶ τῆς καταβαλλομένης ἐργασίας καὶ λοιπῶν δικαίων κερδῶν, καθόσον εἰς μίαν βιομηχανίαν τῆς ὁποίας σχεδὸν αἱ πρώται ὕλαι παράγονται ἐπιτοπίως καὶ ἐφόσον ὅλη σχεδὸν ἡ παραγωγή της προορίζεται λόγω τῆς ἐμπολέμου καταστάσεως διὰ τὴν ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν, δὲν πρέπει αἱ τιμαὶ νὰ ἀφίστανται τόσον τῆς πραγματικότητος ὥστε ὁ λαὸς νὰ πιστεύῃ ὅτι τὸ Κράτος ὑποστηρίζει τὴν ἀθέμιτον ἐκμετάλλευσιν.

Διὰ τούτου εἰς αὐτὸ τὸ ζήτημα τὸ Κράτος δέον νὰ ἐπεμβαίῃ καὶ μετὰ ἐμπεριστατωμένην ἔρευναν καὶ λελογισμένην ἐνέργειαν νὰ ἐξαλείφῃ τὴν ἰδέαν ταύτην, ἡ ὁποία γίνεται αἰτία τόσων παρανοήσεων ἀλλὰ καὶ ἐπικρίσεων παρὰ τῷ κοινῷ ἐπὶ μεγάλῃ ζημίᾳ καὶ τοῦ Κράτους ἀλλὰ καὶ αὐτῆς τῆς καταναλώσεως των βιομηχανικῶν μας εἰδῶν καὶ τῆς ἐν γένει βιομηχανίας μας.

Ἡ βιομηχανία μιάς χώρας δὲν εἶναι τι ἀνεξάρτητον καὶ ξένον πρὸς τὴν χώραν ταύτην ἀλλὰ εἶναι τὸ ἀπάνθισμα τῆς ἐργασίας τῆς ἐκπολιτιστικῆς τῆς χώρας καὶ ἡ πηγὴ τῆς εὐημερίας των κατοίκων τῆς χώρας ταύτης, ὅταν ὁ ἐν γένει καταμερισμὸς τῆς καὶ οἱ σκοποὶ της ἔχουν ὡς βάσιν τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ κοινοῦ καὶ τὴν αὐξήσιν τοῦ Ἑθνικοῦ πλούτου τῆς χώρας.

Σεπτέμβριος 1940

ΕΥΘΥΜ. ΜΠΟΥΝΤΩΝΑΣ

ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΠΡΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΣΟΠΕΛΑ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΥ
Τ. Assistant τῆς Ὀφθαλμ. Κλινικῆς τοῦ Πανεπ. τοῦ Βερολίνου,
Διευθυντοῦ τοῦ Ὁφθ. Τμήματος τοῦ Δημοτικοῦ Νοσοκ. Ἀθηνῶν
Γωνία Σατωβριάνδου καὶ Σωκράτους 52.

Ἄρ 9 Τηλ. 52-900

ΑΘΗΝΑΙ

ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ
ΕΙΣ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ τρέχοντος μηνὸς Ἰουλίου ἐγένοντο καὶ ἐκοινοποιήθησαν αἱ κάτωθι προαγωγαί:

ΚΥΡΙΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Εἰς Τμηματάρχας Γ' οἱ Τμηματάρχαι Δ': 1) Πετρακόπουλος Νικ., 2) Μεγγλίδης Σωτ. 3) Ἰγγλέσης Ἀνδρ.

Εἰς Τμηματάρχην Δ' ὁ Λογιστὴς Α' Σπυριδιωνίδης Ἰωαν.

Εἰς Λογιστὰς Α' οἱ Λογισταὶ Β': 1) Τρεμπέλας Νικολ., 2) Δαλιέτος Φώτιος, 3) Πολυχρονίδης Ἀλεξ., 4) Καρρὰς Γεωργ., 5) Ἀδαμόπουλος Δημήτρ.

Εἰς Λογιστὰς Β' οἱ Λογισταὶ Γ': 1) Καρβούνης Νικολ., 2) Ἀποστολόπουλος Βασίλ., 3) Ράλλης Γεωργ., 4) Μπολιαρίτης Ἀθαν., 5) Γεννατᾶς Νικολ., 6) Ἰατροῦ Πέτρος, 7) Γάτος Βασίλ., 8) Πουλᾶκης Μιχ., 9) Βαβέας Νικολ.

Εἰς Λογιστὰς Γ' οἱ Ὑπολογισταὶ Α': 1) Νευροπολίτης Ἰωαν., 2) Τσοκόπουλος Αἰμίλ., 3) Μάτσας Λεων., 4) Λεμονῆς Ἀνδρ., 5) Ὁρολογὰς Ἀρχελ., 6) Μακαρονίδης Ἀλεξ., 7) Ἀντωνιάδης Διον., 8) Σούλης Δημ., 9) Κάσδαγλης Ἀργυρ., 10) Μωραΐτης Γεωργ., 11) Τσάκωνας Κωνστ., 12) Ἀνεμογιάννης Βίκτ., 13) Μπάκας Ἀνδρ., 14) Σαμαρὰς Τηλεμ., 15) Γριμπογιάννης Εὐάγγ., 16) Διαμαντῆτος Γερασ., 17) Ἀρκουλῆς Ἐπαμ., 18) Οἰκονομόπουλος Διον., 19) Βασιλάκος Εὐάγγ., 20) Κοκκάλης Ἰωαν., 21) Σκευῆς Γεωρ., 22) Παπαδόκης Κων., 23) Χριστόπουλος Κων., 24) Γεωργούλας Μιλτ., 25) Διαμαντῆς Ἀργ., 26) Μανταφούνης Τριαντ., 27) Κανελλόπουλος Ἀγγελ., 28) Κράλης Σπυρ., 29) Δίκης Βασ., 30) Κουντουριώτης Κων. 31) Περβαινᾶς Ρέννος, 32) Σιώπης ἡ Σιόπουλος Σπυρ., 33) Τσοῦνης Χαρ., 34) Μπαμπᾶκος Δημ., 35) Καρακωστής Γεωρ., 36) Παρασκευαΐδης Μιχ.

Εἰς Ὑπολογιστὰς Α' οἱ Ὑπολογισταὶ Β': 1) Δαγκλῆς Ἰωαν., 2) Καλοειδῆς Ἰωαν., 3) Παπαδόπουλος Γρύφων, 4) Πλατάνης Μιχ., 5) Χατζάκης Μαρκ., 6) Ἰθακήσιος Κων., 7) Καραουλάνης Πέτρος, 8) Καλλιτῆς Σταῦρος, 9) Ἀντωνιάδης Σταῦρος, 10) Ξανθόπουλος Βασ., 11) Γκέκας Νικ., 12) Καραθανάσης Ἰω., 13) Ἀνδρόπουλος Βασίλ., 14) Κασφίκης Βικτ., 15) Ροζάκης Δημ., 16) Καλλωνῆς Εὐάγγ., 17) Πετρουλάκης Χαρίλ., 18) Παπαδόπουλος Δημήτρ., 19) Τσιούκας Ἀθαν., 20) Αὐγερινίδης Ἰωαν., 21) Τσίτσης Νικ., 22) Βαλασιάδης Κορνῆλ., 23) Ἰορδανίδης Ἀβραάμ, 24) Μαρκίδης Μάρκος, 25) Τζουλάκης Ἐμμαν., 26) Καλογερόπουλος Ἀνδρ., 27) Τσαπᾶρας Ἀνδρ., 28) Σεϊμῆνης Μαν., 29) Ἀναγνωστάκης Εὐριπ., 30) Καρατζᾶς Δημοσθ. 31) Μουτούσης Κων., 32) Νικολάου Γεωρ., 33) Παπαδόκης Θωασ., 34) Παπαβασιλείου Νικ., 35) Μιχαηλίδης Ἰωάννης, 36) Φωτόπουλος Γεωρ., 37) Μπεικάρης Χαραλ., 38) Ἀλιφῆρης Γεωρ., 39) Δράκος Ἀναστ., 40) Φιαμέγκος Θεοδ., 41) Ζαλμάς Στ., 42) Παπαγιαννόπουλος Ἰωαν., 43) Δημόπουλος Ἰωαν.

Εἰς Ὑπολογιστὰς Β' οἱ Βοηθοὶ Α': 1) Τυρόπουλος Ἐλευθ., 2) Τσοῦκας Ἰωαν., 3) Μπίνης Χαρ., 4) Μαῦρος Πιπίνος, 5) Τσιγαρίδης Ἀπ., 6) Θεοφανίδης Γεωρ.

Εἰς Βοηθοὺς Α' οἱ Βοηθοὶ Β': 1) Κάκης Μιχ., 2) Σαλούτσης Φίλιπ., 3) Δακῆς Νικ., 4) Παπαγεωργίου Ἀνδρέας, 5) Εὐαγγελίδης Εὐάγγ., 6) Διαμαντόπουλος Κων., 7) Κοντογιαννόπουλος Δημ., 8) Ρουμπάνης Νικ., 9) Κόκκας Ἀντων., 10) Σακκάς Νικ., 11) Εὐστρατιάδης Ματθ., 12) Καλόθετος Δημ., 13) Ἰατρίδης Ἀνδρ., 14) Βερνανδῆς Ἰωαν., 15) Χριστάκης Χρήστος, 16) Γαλανόπουλος Γεωργ., 17) Κουκόλτσιος Κων., 18) Κανακάς Πάτροκλος, 19) Καλλιακούδας Χρήστος, 20) Παπαδόπουλος Σόλων, 21) Μανιάκης Δημήτριος, 22) Γιγάντης Διον., 23) Ἀθανασόπουλος Γεωρ., 24) Πάρισης Μιχ., 25) Παπαχρήστου Γεωρ., 26) Μπαρινᾶς Ἐμμ., 27) Πέππας Ἰωαν., 28) Παπαγαυροφάδου Δημ., 29) Σταματιάδης Σπυρ., 30) Πιπέρης Δημ., 31) Τσαϊρίδης Ἰγνᾶτ., 32) Θεοδωρίδης Χρήστος, 33) Παπαγεωργίου Κων., 34) Μακεδῶν Θεόφ., 35) Κουτιόλας Νικ., 36) Τσιμπέρης Νικ., 37) Δρακόπουλος Πασχ., 38) Μαρκόπουλος Νικ., 39) Λατοσούδης Κων.

Εἰς Βοηθοὺς Β' οἱ Γραφεῖς: 1) Καπετανάκης Ἐμμαν., 2) Καραγκιζῆς Κωνστ., 3) Κορανσίος Δημήτρ., 4) Τυρόπουλος Θεμιστ., 5) Κοτσῶνης Παναγ., 6) Κεχαγιόγλου Κυριακ., 7) Νούσας Φιλῶτας, 8) Μαραγκὸς Ἰωαν., 9) Δακωνικόλαος Ἰωαν., 10) Κούμπας Μιχαήλ, 11) Παναγιωτίδης Ἀλεξ., 12) Φράγκος Ἐλευθ., 13) Κιουρτιοῦδης Σταῦρος, 14) Ἀγγελόπουλος Παῦλος, 15) Μπαρδᾶς Ἰωαν., 16) Σταμούλης Κωνστ., 17) Γεωργιάδης Παναγ., 18) Δανέζης Ἐμμαν., 19) Γραϊκὸς Νικολ., 20) Τσιαμάνης, Δημήτρ., 21) Μαραγκὸς Μιχαήλ, 22) Παππᾶς Κωνστ., 23) Τσοῦγκας Ἀστέρ., 24) Οἰκονόμου Χαραλ., 25) Ἡλιόπουλος Ἡλίας, 26) Ἀρώνης Θεόδωρος, 27) Τρουπάκης Νικολ., 28) Λέτιος Σπυρ., 29) Τσιγκρῆς

Κωνστ., 30) Βαβαλέσκος Ἀθαν., 31) Κουτμάνης Δημήτριος.

ΒΟΗΘΗΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Εἰς Δακτυλογράφους Γραφεῖς αἱ Δακτυλογράφοι Α': 1) Κίτσου Χρ., 2) Γιαννακοπούλου Σαρ., 3) Ζαγκανά Ἀναστ., 4) Λύτσια Ἰφιγ., 5) Καμπανάκη Μαρία, 6) Πολιτισπούλου Ἐλένη, 7) Παπαδοπούλου Τασία, 8) Παυλίδου Μαρία, 9) Ἀναγνωστοπούλου Ἐλένη, 10) Πλιώτη Ἀναστ., 11) Καλλιδρομίτου Σαπφώ, 12) Λίβα Ἀναστ., 13) Πανουσιᾶδου Γαλήνη, 14) Μαρκέτου Μαριάνθη, 15) Κουρμουλῆ Δόμνα, 16) Παπασπυροπούλου Μαρία 17) Ἀγγέλου Ἀννα 18) Δημητράκοπούλου Ἀγνή, 19) Μηνοπούλου Βασιλική, 20) Μαλασπίνα Νικολ., 21) Σαράφη Εὐθαλία, 22) Μακρυγιαννοπούλου Μαριάνθη 23) Καραβέλου Θεοδ., 24) Δρόσου Ἀγγ., 25) Δρόσου Μαρία, 26) Πολιτάκου Παναγ., 27) Τσαπανίκα Βασίλ., 28) Ἀσιώτου Ζωή, 29) Δανιήλ Εὐάγγ., 30) Κορωνάου Ἰουλία, 31) Καμπίτση Ἰουλία, 32) Κουραβέλου Ἐλένη, 33) Νικολάου Θεοδώρα.

Εἰς Δακτυλογράφους Α' αἱ Δακτυλογράφοι Β': 1) Μυλωνάκου Εὐφρ., 2) Λαμπουσιᾶδου Αἰκατέρ., 3) Δενδρινὸν Νίκη, 4) Γιαννοπούλου Σταυρ.

Εἰς Δακτυλογράφους Γ' οἱ Δόκιμοι Ἀγροφῶι: 1) Λάμπου Σοφ., 2) Οἰκονόμου Εὐάγγ., 3) Ἀθανασιάδου Ἀναστ., 4) Λοβέρδου Ἀγγελ., 5) Νάνου Βικτωρ., 6) Βασιλοπούλου Μαρία, 7) Βάρθη Ἐλένη, 8) Βελλοπούλου Εὐτυχία, 9) Παπαθανασίου Ἀννα, 10) Καραγιάννη Δανάη, 11) Οἰχαλιώτου Εὐθυμία, 12) Ἀρβανιτίδου Εὐγενία, 13) Κατσίκα Μάρτια, 14) Κριεζή Μαρία, 15) Μπαμῆχα Δώρα, 16) Λιανδρῆ Ἐλένη, 17) Κορέσση Ματθίλδη, 18) Μαλούχου Κατίνα, 19) Γιαννουλάτου Αἰγλή, 20) Καλλίστρου Ἀδαμαντίνη, 21) Τροκάλη Ἐλένη, 22) Ἰωαννίδου Παναγ., 23) Βακατάση Ἐλευθ., 24) Χαριάτη Αἰκ., 25) Κοσκινὰ Τατιανή, 26) Κουκουνιά Αἰκατ. 27) Σταργιάδου Εὐάγγ.

ΤΑΜΙΑΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ

Εἰς Τμηματάρχην Ταμ. Α' ὁ Ταμίας Α' Ἰατροῦ Κωνστ.

Εἰς Ταμίας Β' οἱ Ταμίαι Γ': 1) Κουτσοβίτης Ἡλίας, 2) Κριεζῆς Ἰω., 3) Βουκίδης Γεωργ.

Εἰς Ταμίας Γ' οἱ Ὑποταμίαι Α': 1) Ντάνος Γεωργ., 2) Λούτσος Ἀπόστολος, 3) Καρανίκας Κωνστ., 4) Λιόντας Κωνστ., 5) Μάτιος Στεφ.

Εἰς Ὑποταμίαις Α' οἱ Ὑποταμίαι Β': 1) Ἀθανασούλης Ἡλίας, 2) Δημοκωστόυλας Δήμος, 3) Δάφνος Σπυρ., 4) Καλφαρέντζος Χρήστος, 5) Σπυρόπουλος Χρήστος, 6) Σπυρίδης Γεωργ., 7) Πετρόπουλος Γεωργ.

Εἰς Ὑποταμίαις Β' οἱ Διοικηρισταὶ: 1) Οἰκονομίου Κωνστ., 2) Δομεστίνης Λεων., 3) Πιέρρης Στεφ., 4) Τσιτιμάκης Δημήτρ., 5) Πλάκας Γεωργ., 6) Παπασπύρου Ἀντων., 7) Βαγιάνης Ἀθαν., 8) Μαντόπουλος Κωνστ., 9) Γότσος Νικόλαος, 10) Τζεβελέκος Γεωργ.

Εἰς Εἰσπράκτορας Α' οἱ Εἰσπράκτορες Β': 1) Καραβίας Ὁδυσ., 2) Βούσουρας Δημήτρ.

Εἰς Εἰσπράκτορας Β' οἱ Εἰσπράκτορες Γ': 1) Ἀλεξόπουλος Σωτήρ., 2) Ξαρχᾶς Κωνστ., 3) Δημητριάδης Γεωργ., 4) Μοῖρας Γεωργ., 5) Τασσούλης Θεόδ.

Εἰς Εἰσπράκτορας Γ' οἱ Εἰσπράκτορες Δ': 1) Χονδρομήτρος Ξεν., 2) Μίχος Εὐστ., 3) Κωστόπουλος Σοφκλ.

ΤΕΧΝΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Εἰς Ἐπιμηχανικὸν ὁ Μηχανικός Α' Ἰσχυόνης Ἰωάννης.

Εἰς Μηχανικὸς Α' οἱ Μηχανικοὶ Β': 1) Νικᾶκης Ξενοφών, 2) Δημητράκοπουλος Χαραλ., 3) Βάλβης Ἀριστ., 4) Ραυτόπουλος Θεοδ., 5) Γαῖτας Νικολ.

Εἰς Τεχνίτην Γ' ὁ Τεχνίτης Δ' Μορφονεῖος Βασίλ.

ΥΠΗΡΕΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Εἰς Κλητῆρας Α' οἱ Κλητῆρες Β': 1) Δαρζέντας ἡ Λεμπέσης Μιχ., 2) Μεζάρης Δημ., 3) Στεφάνου Γεωργ., 4) Βασιλείου Λάμπρος, 5) Σγουρὸς Ἀνδρ., 6) Παπαντωνίου Ἀγῆσ., 7) Μακαρίτης Φωκ., 8) Θεοδῶρου Ἀπ., 9) Τσιτάσος Σπυρ., 10) Σακελλάρης Νικ., 11) Ρηγόπουλος Βασ., 12) Εὐσταθίου Βασ., 13) Ράγγος Γεωρ., 14) Παναγιωτίδης Παναγ., 15) Βεργολιδᾶς Θωασ., 16) Ἀποστολίδης Στυλ., 17) Γαλάτος Ἀριστοκλ., 18) Νεοφώτιστος Ἰωαν., 19) Ἀναστασίου Χρήστος, 20) Ζέρβας Πέτρος, 21) Μαρῆς Γεωρ., 22) Τασούσογλου Ἰωαν., 23) Ἀνδρέου Γεωρ., 24) Παπαθεοδῶρου Γεωρ., 25) Παπαντανάκης Εὐσταθ., 26) Βαρελᾶς Ἀντων., 27) Χρυσάκης Γεωρ., 28) Ράλλης Μιχ., 29) Ναυπλιώτης Παῦλος, 30) Γιαβρῆς Σταῦρος, 31) Τριανταφυλλίδης Δημ., 32) Γκριτζᾶς Ἀλκ., 33) Στρούτζος Κων., 34) Παπουλίδης Θωασ., 35) Παπακούτσικος Νικ., 36) Στάγκας Μάρκος, 37) Γκαρτζαλῆς Δημ., 38) Παπαϊωάννου Κων.

Εἰς Κλητῆρας Β' οἱ Κλητῆρες Γ': 1) Χιωτόπουλος Κων., 2) Μητρόπουλος Ἀθαν., 3) Κατσιμάχης Γεωρ. (Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Η ΕΝΑΡΞΙΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΡΕΤΗΡΩΝ

Τὴν Τετάρτην 9 τρέχ. συνήλθεν εἰς τὸ κατάστημα τοῦ Συλλόγου μας ἡ Ἐπιτροπὴ ἑρευνῶν εἰς πρώτην συνεδρίαν ἐν ὅλῳ μὲν ῥεῖ.

Ὁ Ἀντιπρόεδρος τοῦ Συλλόγου κ. Λιον. Γκοῦσκος ἔκρινε τὴν ἐξῆς εἰσήγησιν :

Κύριοι Συνάδελφοι, τὸν Σύλλογον βαρύνει ἡ εὐθύνη τῆς προαγωγῆς τῆς ἐπαγγελματικῆς θέσεως τῶν μελῶν του.

Θὰ εἴπητε καὶ δικαίως ὅτι τοῦτο δὲν εἶναι τίποτε νέον καὶ ὅτι αὐτὴ εἶναι ἡ ἀποστολὴ τοῦ ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως τοῦ.

Θὰ ἀναγνωρίσῃτε ὅμως ἐλπίδω, ὅτι τὸ νέον ἐν προκειμένῳ εἶναι αἱ συνθήκαι, ὑπὸ τὰς ὁποίας καλεῖται ὁ Σύλλογος νὰ ἐκπληρώσῃ τὴν ἀποστολὴν του.

Τοῦτο ἔχουσα ὑπ' ὄψει τῆς ἡ Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Συλλόγου καὶ μὴ δοκησιοφθοῦσα ἐθεώρησε καθήκον της νὰ στραφῇ καὶ πρὸς τοὺς ἐκτὸς τοῦ Συμβουλίου Συναδέλφους καὶ νὰ παρακαλέσῃ αὐτοὺς νὰ τὴν βοηθήσουν εἰς τὴν κρίσιν καὶ δι' σκερὴ ταύτην περιστάσιν.

Ἡ προθυμία μεθ' ἧς οἱ κληθέντες νὰ μᾶς ἐνισχύσουν ἀναπερικρίθησαν εἰς τὴν παρακλήσιν μᾶς ἀποδεικνύει, πόσον ἀκριβὲς ὑπῆρξε τὸ ἀισθητήριόν μας διὰ τὰ συλλογικὰ ἀισθήματα τῆς συναδελφικῆς μας οἰκογενείας.

Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ σὰς ἀποθυμῇ ἐπὶ τούτῳ ὀφειλομένης θερμὰ εὐχαριστίας τῆς, εἰς τὰς ὁποίας ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου κ. Μαυρομάτης, λυπούμενος διότι ἀποσιναίει λόγῳ τῆς ἀσθενείας του, μὴ ἀνέθεσε νὰ προσθέσῃ καὶ τὰς προσωπικὰς του τοιαύτας.

Θὰ ἐπιθυμῇτε βεβαίως νὰ μάθητε τί ζητοῦμεν ἀπὸ ὑμᾶς. Θὰ σὰς τὸ εἶπω ἀμέσως καὶ μὴ μίαν λέξιν :

Ζητοῦμεν τὴν γνώσιν.

Δὲν θὰ ἦτο δυσχερὲς νὰ καταρτίσῃ ὑπομνήματα καὶ αἰτήματα ὁ Σύλλογος. Δὲν ἐπιθυμῇ ὅμως νὰ ἐκτεθῇ εἰς τὴν κατηγορίαν τῆς προχειρολογίας καὶ τοῦ ἐρασιτεχνισμοῦ.

Ὁ Σύλλογος ἐπιθυμῇ νὰ προσδώσῃ τὸν τόνον τῆς ἐπιτελικῆς ἐπεεργασίας εἰς τὰ ἀποσπολόμενα αὐτὸν ζητήματα, νὰ διακριβώσῃ τοὺς ἀγνώστους, νὰ ἐξονυχίσῃ πᾶσαν πλευρὰν, νὰ διαφωτισθῇ, εἰς τὰς διαθεσίμους δ' αὐτὰς δίδοντες συνέχειαν ἐκαστοῦ τῶν Συναδέλφων νὰ ἀποτελέσουν τὴν Ἐπιτροπὴν ἐπαγγελματικῶν ζητημάτων καὶ τὴν Ἐπιτροπὴν ἑρευνῶν.

Προλαμβάνω νέον ἐρώτημά σας. Δὲν ἀρκεῖ διὰ τὸ ἔργον αὐτὸ ἡ Ἐπιτροπὴ ἐπαγγελματικῶν ζητημάτων ;

Ἀπαντῶ. Δὲν πρόκειται ἐν πρώτοις περὶ δύο Ἐπιτροπῶν, ἀλλὰ περὶ μιᾶς ἐνιαίας Ἐπιτροπῆς, τὸ ἔργον τῆς ὁποίας κατενεμῇται ἀναλόγως τοῦ χαρακτῆρος τοῦ εἰς δύο τμήματα, τὸ γενικόν, τὸ ὁποῖον σὰς ἀνήκει, καὶ τὸ ἐιδικόν ἐπαγγελματικόν, τὸ ὁποῖον ἀνήκει εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ἐπαγγελματικῶν ζητημάτων καὶ τὸ ὁποῖον προάγεται ὑπ' αὐτῆς μετὰ πολλοῦ ζήλου καὶ κατὰ τρόπον ἄξιον τῶν ὅλων ἰδιαιτέρων εὐχαριστιῶν μας.

Καὶ οὕτως ὅμως ἐάν δὲν εἶχε τὸ πρῶτον, πάλιν δὲν θὰ ἦτο δυνατόν οὐτε νὰ ἀγνοήσωμεν τὰς ὑπηρεσίας σας, οὐτε φυσικὰ, πολὺ ὀλιγώτερον, νὰ παρατηρηθῇμεν αὐτῶν, ἀφοῦ μάλιστα γνωρίζομεν πόσον εἶναι πολὺτιμι καὶ συντελεστικὰ τῆς προαγωγῆς τοῦ σκοποῦ.

Καὶ ἰδοὺ διατῆ. Οἱ ὁπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς ἔχουν πάντοτε τὴν συνειδησιν, ὅτι δὲν κάμνουν ἕνα συνηθισμένον ἐπάγγελμα. Γνωρίζουν ἄριστα, ὅτι εἶναι ὑπερβαίνει μίαν ἰδέαν, εἰς τὴν ὁποίαν καλοῦνται νὰ δώσουν σάρκα καὶ ὅστα.

Ὡστε οἱ ὁπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς ἐργάζονται διὰ τὴν βασιλείαν τῶν ὁυρανῶν ;

Ὅχι, διότι καὶ ἐάν εἶχον μίαν ταύτην ἀναχωρητικὴν ἀντίληψιν θὰ ἦσαν κακοὶ καὶ ἐν βέλῳ ἀκόμη καὶ ἐπικίνδυνοι ὁπάλληλοι.

Γνωρίζουν ὅμως, ὅτι δὲν νοεῖται ἀτομικὴ μᾶς προκοπὴ, χωρὶς τὴν προκοπὴν τοῦ Ἐθνικοῦ μας Ἰδρύματος καὶ διὰ τὴν προκοπὴν του ταύτην ἀναλίσκονται ἐν ἀρίστῳ συγκρασμοῦ τῆς πίστεως πρὸς τὴν ἰδέαν καὶ τοῦ ἡθικοῦ ἐπιβεβλημένου ἐνδιαφέροντος τῶν διὰ τὴν ταύτην τῶν.

Δὲν εἶναι λοιπὸν καὶ δὲν δύναται νὰ μᾶς εἶναι ἀδιάφορος ἡ τύχη τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς καὶ ἡ μελέτῃ τῆς θέσεως αὐτῆς καὶ τῶν δυνατοτήτων τῆς συμβολῆς τῆς εἰς τὴν οικονομίαν τοῦ τόπου. Ἀντιθέτως μάλιστα ἡ ἔρευνα αὐτῇ μόνον δὲν εἶναι πολυπράγμων περιττολογία προσδιάζουσα εἰς ἀργοσχόλους, ἀλλὰ καθήκον μας, τὸ ὁποῖον δὲν πρέπει ποτὲ νὰ γίνωμεν ἐπιλήθμονες.

Ἡ Ἐπιτροπὴ σας ὅθεν καλεῖται νὰ δώσῃ τὸ πλῆσιον, ἀνευ τοῦ ὁποίου δὲν εἶναι νοητὸν τὸ ἔργον τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐπαγγελματικῶν ζητημάτων.

Ὅπως πάλιν τὸ ἔργον σας θὰ κατὰ τὴν μεταφυσικὴν, ἐάν διέφευγε τῶν ὀφθαλμῶν ὁ πρακτικὸς σκοπός, τῆς προόδου τῆς Τραπεζῆς καὶ τῆς ἀποσποσάτως συνυφασμένης πρὸς αὐτὴν εὐημερίας τοῦ προσωπικοῦ τῆς.

Διὰ τὴν εὐρύθυμον διεξαγωγὴν τοῦ πολυπλεύρου καὶ πολυμερούς ἀληθῶς ἔργου σας ἐκρίναμεν, ὅτι ἦτο σκοπιμὸς ὁ χωρισμὸς τῆς Ἐπιτροπῆς σας εἰς ἐξ ἑποπεπιτροπῶν. Ποῖον εἶναι τὸ ἔργον τοῦτο λεπτομερέστερον ;

Τὸ ἔργον πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ἀπὸ τὴν ἀκριβῆ μᾶς τοποθέτησιν εἰς τὸ γενικὸν πλαίσιον τῶν τάσεων καὶ ρευμάτων, τὰ ὁποῖα διαμορφώνουν τὴν οικονομικὴν ζωὴν. Ἐάν δὲν γίνῃ τοῦτο εἰμεθα ἐκτὸς τόπου καὶ χρόνου.

Τὴν τοποθέτησιν ταύτην καὶ τὴν προοπτικὴν τῆς θὰ μᾶς δώσῃ ἡ Ἐπιτροπὴ νέων οἰκονομικῶν τάσεων.

Ἡ τοποθέτησις αὕτη θὰ δώσῃ ἀφορμὴν εἰς δύο τινὰ ἐκτάκτως σημαντικὰ.

Θὰ γνωρίσωμεν πρῶτον τὰς ἐπιδράσεις, τὰς ὁποίας ὑπέστη, ἡ θὰ ὑποστῇ τὸ κοινὸν μέτρον τῶν ἀξιών, τὸ νόμισμα, τὸ ὁποῖον εἶναι καὶ ἡ πρώτη ὕλη τῆς τραπεζικῆς λειτουργίας. Ἐπ' αὐτοῦ θὰ μᾶς πληροφορήσῃ ἡ Ἐπιτροπὴ νομισματικῶν ζητημάτων.

Θὰ γνωρίσωμεν ἔπειτα τὰς δυνατοτήτας τῆς τραπεζικῆς ἐκμεταλλεύσεως, ἐκτακτικὰ καὶ ἐντακτικὰ, περὶ τοῦ ὁποίου θὰ μᾶς πληροφορήσῃ ἡ Ἐπιτροπὴ τραπεζικῶν ἐργασιῶν.

Ὁργανον τραπεζικῆς ἐκμεταλλεύσεως εἶναι ὁ τραπεζικὸς μηχανισμὸς, ὁ ὁποῖος ἔχει διττὴν ἐκδήλωσιν. Ἡ μία ἐκδήλωσις του εἶναι ἡ τραπεζικὴ διάρθρωσις τῆς χώρας καὶ ἡ ἀναγκαία προσαρμογὴ του. Γεννᾶται ἐντέθεν αὐτομάτως ζήτημα καταλλήλου τραπεζικῆς πολιτικῆς, περὶ τοῦ ὁποίου θὰ μᾶς πληροφορήσῃ ἡ Ἐπιτροπὴ τραπεζικῆς πολιτικῆς.

Ἡ ἄλλη ἐκδήλωσις του εἶναι ἡ προσαρμογὴ τοῦ ἐσωτερικοῦ μηχανισμοῦ τῆς Τραπεζῆς, περὶ τοῦ ὁποίου θὰ μᾶς πληροφορήσῃ ἡ Ἐπιτροπὴ τραπεζικῆς ὁργανώσεως.

Πάντα τὰ ἀνωτέρω δέον νὰ ἔχουν ἐξασφαλισεῖ ἀπαραίτητος τὴν ἐφαρμογὴν τῶν μέσῳ τοῦ ἐμφύχου ὀλικοῦ τῆς Τραπεζῆς, τοῦ προσωπικοῦ τῆς, διότι ἐάν δὲν συντονίσῃ τοῦτο τὴν δραστηριότητά του θὰ παραμείνῃ ἀφρημένη σκέψαι καὶ θεωρίας, εἰς τὴν συγκομιδὴν τῶν ὁπλοίων, ὡς ἀνθρωπῶν τῆς πράξεως, βεβαίως δὲν ἀποβλέπομεν. Εἶναι προφανές, ὅτι ἔχομεν ἀνάγκην καταλλήλου ἐπαγγελματικῆς ἐκπαίδευσιν. Ποία θὰ εἶναι αὕτη καὶ πῶς θὰ γίνῃ θὰ μᾶς πληροφορήσῃ ἡ Ἐπιτροπὴ τραπεζικῆς ἐπαγγελματικῆς ἐκπαίδευσιν.

Ἐκ τῆς ἀνωτέρω περιγραφῆς τοῦ ἔργου τῶν 6 Ἐποπεπιτροπῶν τῆς Ἐπιτροπῆς σας, θὰ ἐγεννᾶτο ἴσως ἡ σκέψις, ὅτι ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον πρέπει νὰ τελεωθῇ τὸ ἔργον τῆς ἡ μίᾳ Ἐποπεπιτροπῇ διὰ νὰ ἀρχίσῃ ἡ ἄλλη ἔχουσα τοῦτο ὑπ' ὄψει καὶ ὅτι ἐπομένως δὲν εἶναι δυνατὴ ἡ σύγχρονος ἐργασία τῶν Ἐποπεπιτροπῶν.

Τοῦτο δὲν εἶναι ὀρθόν διὰ τοὺς ἐξῆς λόγους :

1) Παραλλήλως πρὸς τὴν ἀλλήλου τῶν καθ' ἑκάστα ἔργων, ὑπάρχει ἡ ἐπεεργασία τοῦ ὀλικοῦ ἀφ' ἑνὸς καὶ ἡ τεχνικὴ ἐνὸς ἐκάστου ἐξ αὐτῶν, ἀφ' ἑτέρου, πράγματα δηλ. διὰ τὰ ὁποῖα ὅχι μόνον ἀνεκτὰ, ἀλλὰ καὶ ἐπιβεβλημένη εἶναι ἡ αὐτοτέλεια τῶν ἐργασιῶν κατὰ Ἐποπεπιτροπὴν.

2) Ἡ συνεργασία τῶν Ἐποπεπιτροπῶν εἰς κοινὰς συνεδριάσεις, κατὰ τὴν κρίσιν τῶν κ.κ. Προέδρων αὐτῶν, ἀποκαθιστᾷ τὴν ἀπαραίτητον ἐπαφὴν καὶ γεφυρώνει τὴν προόδον τοῦ ἔργου, εἰς ἃ σημεῖα κρίνεται τοῦτο ἐπ' ἀνάγκης.

3) Ὁ κύκλος τῶν ὑφ' ἐκάστης Ἐποπεπιτροπῆς ἐξεταστέων ζητημάτων δὲν ἔχει μόνον ἐξηρημένην, ἀλλὰ καὶ αὐτὸν μόνον ζῶν, οἱ ἀγνώστοι τῆς ὁποίας τίποτε δὲν κωλύει νὰ ἐρευνῶνται, καθ' ὅν χρόνον αἱ ἄλλαι Ἐποπεπιτροπαὶ ἀσχολοῦνται μὲ τὸ ἔργον τῶν.

Ὁ χωρισμὸς τοῦ ὅλου ἔργου εἰς δύο μεγάλους κατ' ἀρχὴν κλάδους, ὅσαι αἱ Ἐπιτροπαὶ καὶ εἰς περισσώτερος κύκλους θεμάτων, ὅσαι αἱ Ἐποπεπιτροπαὶ—τὴν σύνθεσιν τῶν ὁπλοίων εἰς πρόσφατα θὰ ἀνακοινώσωμεν μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν τῆς εἰσηγήσεώς μας—σκοπὸν ἔχει τὴν οὐστηρικωτέραν ἐργασίαν καὶ τὴν ταχύτεραν διεκπεραίωσιν τῆς.

Λαμβανομένης λοιπὸν ὑπ' ὄψει τῆς κοινότητος τοῦ σκοποῦ τίποτε δὲν κωλύει τὴν συνεργασίαν τῶν δύο Ἐπιτροπῶν ἐν ὅλῳ, ἡ κατὰ τμήματα, ἐν τῇ διεξαγωγῇ τοῦ ἔργου τῶν, ἀντιθέτως μάλιστα ἐν τῇ πράξει ἡ συνεργασία αὕτη θὰ ἀποδειχθῇ ἀναγκαία καὶ ἀποφελῆς.

Πρέπει τώρα νὰ ἐξηγήσωμεν ἐν συντόμῳ διὰ τί ὁ Σύλλογος ἐδέωκεν σκοπὸν νὰ προσγγίλῃ τὴν Ἐπιτρο-

πὴν Ἐρευνῶν πρὸς τὴν Τραπεζικὴν.

Ὁ Σύλλογός μας διαγνώσας τὴν τεραστίαν σημασίαν, τὴν ὁποίαν ἔχει διὰ μίαν προγραμματισμένην δράσιν ἡ ἔρευνα καὶ μελέτῃ, ἤδη ἀπὸ ἐπταετίας ἐμερίμνησε νὰ ἀποκτήσῃ τὸν κατάλληλον ὁργανισμὸν τοῦ ἑρευνῶν, τὴν Τραπεζικὴν, εἰς τὴν ὁποίαν ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς καὶ οἰκονομικῶς προσεδόθη παραλλήλως πρὸς τὸν χαρακτῆρα τοῦ δημοσιογραφικοῦ ὁργάνου καὶ ὁ χαρακτῆρ τοῦ ὁργανισμοῦ ἑρευνῶν διὰ τὸν ἐπαγγελματικὸν κύκλον τῶν ζητημάτων μας καὶ τὸν γενικώτερον τοιοῦτον.

Πρέπει νὰ σταματήσω ἐνταῦθα διὰ νὰ ἀποδώσω ἄλλαν τὴν ὀφειλομένην τιμὴν εἰς τὸ τότε Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου, τὸ ὁποῖον συνέλαβε καὶ ἐπραγμάτωσε τὴν ἰδέαν τῆς Τραπεζικῆς.

Βεβαίως μέχρι τοῦδε ἐζητήθη ἀπὸ τὴν Τραπεζικὴν νὰ ἀναπτύξῃ περὶ σπουδαιότερον ἰὸν δημοσιογραφικὸν τῆς χαρακτῆρα. Δὲν ἐξέλιπεν ὅμως ἐν αὐτῇ καὶ ὁ πυρὴν τοῦ εὐρύτερου ὁργανισμοῦ ἑρευνῶν καὶ τὸν πυρῆνα τοῦτον ἔχομεν ἤδη ἑτοιμὸν εἰς ὁργάνωσιν καὶ προσωπικόν, καθ' ἣν στιγμὴν ὁ Σύλλογος ἀισθάνεται περισσότερον, ἢ ἄλλοτε, τὴν ἀνάγκην νὰ ζητήσῃ τὰς ὑπηρεσίας ἐνὸς ὁργανισμοῦ ἑρευνῶν.

Τὸν πυρῆνα τοῦτον τίθεμεν εἰς τὴν διάθεσιν σας, Κύριοι, πιστευόντες, ὅτι οὕτω πρᾶκτοντες ἀναπτύσσομεν κατὰ τὸν καλλίτερον τρόπον τὴν συναφῇ λειτουργίαν τῆς Τραπεζικῆς.

Ἰστοῦμεν ἄλλωστε, ὅτι καὶ εἰς τὴν καθόλου ἀνάπτυξιν τῆς Τραπεζικῆς θὰ εἶναι χρησιμωτάτῃ ἡ προσέγγισις τῆς καὶ ἡ στενὴ τῆς μεθ' ὁμῶν συνεργασία, ὅπως ἔχομεν τὴν ἐλπίδα, ὅτι ἡ ἐγγυητὴ μετ' αὐτῆς γνωριμία σας θὰ τὴν καταστήσῃ συμπαραθεστέραν εἰς ὑμᾶς, πάλιν ἐπ' ὀφελείᾳ τῆς.

Σὰς ἐξομολογοῦμαι τώρα καὶ μίαν ἀπώτεραν βλέψιν, τὴν ὁποίαν ἔχει τὸ Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου, νὰ προκίση τὴν Συλλογικὴν μᾶς ἐφημερίδα μὲ γνωριμίαν, μὲ καλὰς σχέσεις, ὅπως λέγεται εἰς τὴν κοινωνικὴν ζωὴν, αἱ ὁποῖαι θὰ τῇ εἶναι καὶ εἰς τὸ μέλλον πολῦτιμοι καὶ τὰ ἐξασφαλίσουν ἐπωφελεῖ συνεργασίαν, ὅταν τὸ σημερινὸν ἔργον ἔλθῃ εἰς πέρας ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς ἑρευνῶν.

Ἡδὴ εἶναι ἀναγκαῖα ὀλίγα τινὰ διὰ τὴν τεχνικὴν τοῦ ἔργου τῶν Ἐποπεπιτροπῶν.

Ὁ Σύλλογος θὰ εἶχε νὰ παρακαλέσῃ ἐν προκειμένῳ διὰ τὰ ἐξῆς :

1) Διὰ τὴν χρησιμοποίησιν τῆς στέγης τοῦ Συλλόγου, κατὰ τὸ δυνατόν, διὰ τὰς ἐργασίας τῶν Ἐποπεπιτροπῶν.

2) Διὰ τὴν εὐρύτεραν δυνατὴν χρησιμοποίησιν πάντων τῶν Συνεδρίων, οἱ ὁποῖοι ἐπιθυμοῦν νὰ προσφέρουν τὰς ὑπηρεσίας τῶν.

Ἡ μὴ συμμετοχὴ τῶν εἰς τὰς Ἐποπεπιτροπὰς οὐτε αὐτοὺς ἀποστερεῖ ἴσων ἀκριβῶς δικαιωμάτων πρὸς τοὺς μετέχοντας, οὐτε τὸν Σύλλογον πρέπει νὰ ἀποστερήσῃ τῆς πολυτιμῶς συμβολῆς τῶν εἰς τὸ ἔργον του.

Ἡ ὀλιγομελὴς σύνθεσις τῶν Ἐποπεπιτροπῶν δὲν ἀποτελεῖ παρά ἕνα πῦρην. Περὶ τὸν πῦρην τοῦτον δύνανται καὶ πρέπει νὰ συγκεντρωθῶν αἱ συναδελφικαὶ δυνάμεις διὰ νὰ προσδώσουν εὐρύτητα εἰς τὸ ἔργον, ἀνάλογον πρὸς τὴν προοπτικὴν του.

Τονίζων ὅλως ἰδιαιτέρως τὴν συλλογικὴν ἀνάγκην τῆς ἐνισχύσεως τοῦ ἔργου τῶν Ἐποπεπιτροπῶν, παρακαλῶ θερμῶς πάντας τοὺς Συναδέλφους νὰ προσέλθουν βοηθοὶ εἰς τὴν προσπάθειαν τοῦ Συλλόγου.

Εἰς τὰς συλλογικὰς προσπάθειάς πάντες μὲλος δύναται νὰ προσφέρει ὑπηρεσίαν. Ἡ θύρα εἶναι ἀνοικτὴ καὶ ἀναμένομεν τὴν συμβολήν, τὴν ὁποίαν ὅχι μόνον ἐκτιμῶμεν, ἀλλὰ καὶ ἐπιμόνως ζητοῦμεν.

3) Διὰ τὴν ταχεῖαν διεκπεραίωσιν τοῦ ἔργου, τὸ ὁποῖον, ὅπως ὅλοι ἀντιλαμβάνονται, εἰς πολλὰ τοῦλάχιστον σημεῖα τοῦ ἐμφανίζεται ἐπιπλέον.

Οἱ κ. κ. Πρόεδροι τῶν Ἐποπεπιτροπῶν θὰ εὐρουν τὸν καλλίτερον τρόπον, εἰμεθα βέβαιοι, διὰ νὰ λάβουν ὑπ' ὄψει τῶν τῶν ἰδιαιτέρως αὐτὰς παρακλήσεως τοῦ Συλλόγου.

Τὰ πορίσματα ἐκάστης Ἐποπεπιτροπῆς θὰ παραδοθῶν εἰς τὴν Διοικητικὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ Συλλόγου, ἡ ὁποία ἀπὸ συμφώνων μετὰ μίαν ἐκάστης Ἐποπεπιτροπῆς θὰ ἔχῃ νὰ

ἀποφασίσῃ διὰ τὴν δημοσίευσιν τῶν διὰ τῆς Τραπεζικῆς αὐτοῦσιν, ἢ καθ' ὁσονδήποτε ἄλλον τρόπον, ὡς καὶ διὰ τὰς ἄλλας ἐπιβαλλομένας ἐνεργείας.

Ὅτι ἡ μελέτῃ τῶν ὑπ' ὄψει ζητημάτων σκοπὸν ἔχει νὰ ὑποβοηθήσῃ τὸ ὅλον ἔργον τῆς Τραπεζῆς.

Δὲν πρέπει νὰ λησμονήσωμεν, ὅτι τὸ ἔργον τῆς Ἐπιτροπῆς ἑρευνῶν ἀποβλέπει εἰς πρακτικὸν σκοπὸν. Ὁφείλομεν νὰ τονίσωμεν τοῦτο.

Συνέπεια τοῦτο εἶναι, ὅτι δὲν πρέπει νὰ χάσωμεν ἀπὸ τοὺς ὀφθαλμοὺς μας τὸ πεδῖον τῆς πρακτικῆς ἐφαρμογῆς, δηλ. τὴν Τράπεζάν μας, ὑπὸ τὴν διπλὴν ἔκφρασιν τῆς, τοῦ αὐτοτελοῦς ὁργανισμοῦ καὶ τοῦ συμπετόχου μίαν γενικωτέρας διαρθρώσεως, εἰς τὴν ὁποίαν μάλιστα κομίζετι τίτλους ἀναλόγους πρὸς τὴν ἰσχὺν καὶ τὴν ἐπιβολὴν τῆς συμβολῆς καὶ κατέχει θεσιν προσδιορίζομένην ἀπὸ τὴν ἐξαιρετικὴν τῆς διακρίσιν εἰς τὴν ἐλληνικὴν οικονομικὴν ζωὴν, λόγῳ παραδόσεων, ἰστορίας καὶ κοινωνικῶν σκοπῶν.

Ὁ κ. Διοικητὴς ἐπικυρῶν τὴν ἀλήθειαν, ὅτι ἡ τύχη τοῦ Ἰδρύματος δὲν πρέπει καὶ δὲν δύναται νὰ μᾶς ἀφήνῃ ἀδιαφόρους, ἀπέδωσε πολλὰν σημασίαν εἰς τὴν συμβολὴν τοῦ προσωπικοῦ ἐν προκειμένῳ καὶ ἀναμένει μετ' ἐνδιαφέροντος τὴν συμβολὴν ταύτην ὑπὸ μορφὴν μελετῶν καὶ ἡτιολογμένων προτάσεων ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ Συλλόγου μας.

Κύριοι Συνάδελφοι, βλέπετε τώρα, ὅτι ἡ Τράπεζα διὰ τῆς φωτεινῆς καὶ ἐπιστήμονος διανοίας τοῦ Διοικητοῦ τῆς καὶ τὸ προσωπικόν ὁλόκληρον ἀναμένουν τὰ πορίσματα τοῦ ἔργου σας μὲ μέγιστον ἐνδιαφέρον καὶ στηρίζουν εἰς αὐτὸ πολλὰς προσδοκίας.

Θὰ μοῦ ἐπιτρέψῃτε νὰ κλείσω τὴν εἰσηγήσιν μου μὲ τὴν ἔκφρασιν τῆς ἀκλονήτου πεποιθήσεως τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Συλλόγου, ὅτι τὸ ἔργον σας θὰ ἀφήσῃ σταθμὸν εἰς τὰ συλλογικὰ μας πράγματα, ὡς ἔξαρσις τῆς ἐργασίας εἰς τὴν ἀνωτέραν ἐν τῷ Ἰδρύματι ἀποστολῇ τῆς, ὡς κατὰ τὴν ἐπιτελικὴν τῆς ἐπισημονικῆς ἐρευνῆς εἰς τὰ ζητήματά μας καὶ ὡς πολῦτιμος συμβολὴ εἰς τὸ εὐγενὲς ἔργον τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς, πρὸς τὴν ὁποίαν ἡ ἑλληνικὴ κοινὴ γνώμη στρέφεται εἰς τὰς δυσχερεῖς αὐτὰς στιγμὰς, ὡς πάντοτε, μὲ ἐμπιστοσύνην, πάντοτε δικαιωθεῖσαν εἰς μίαν ἐκατονταετὴ ἱστορίαν εὐγενῶν ἀγώνων καὶ ἀληθῶς ἐθνοφελῶς δράσεως.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ Πρόεδρος κ. Λιον. Γκοῦσκος ἀνεκοίνωσε τὴν κανονικὴν τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐρευνῶν εἰς ὑποεπιτροπὰς καὶ τὴν σύνθεσιν αὐτῶν εἰς πρόσωπα, ὡς κάτωθι :

Α) Νομισματικῶν ζητημάτων
1. Κ. Τσαλίκης, Πρόεδρος
2. Κ. Ἀποστολόπουλος
3. Ν. Νικολαΐδης

Β) Τραπεζικῶν ἐργασιῶν
1. Μην. Γιόσκας, Πρόεδρος
2. Θαν. Ἰατρός
3. Βασίλ. Χατζόπουλος
4. Γεωργ. Πασσάς

Γ) Τραπεζικῆς πολιτικῆς
1. Εὐρ. Παπανικολάου, Πρόεδρος
2. Βασίλ. Λιάντζουρας
3. Γεωργ. Κοττορός
4. Μ. Ζακούρας

Δ) Τραπεζικῆς ὁργανώσεως
1. Δημ. Μεγαλίδης, Πρόεδρος
2. Ἰωαν. Τζωρτζόπουλος
3. Μιχ. Μιχαήλ

Ε) Ἐπαγγελματικῆς τραπεζικῆς ἐκπαίδευσιν
1. Γ. Οικονο

γον τῶν Ὑποεπιτροπῶν.

Ὁ κ. Δημ. Σαγκριώτης ἀναφερόμενος εἰς παρατήρησιν τοῦ κ. Ε. Παπανικολάου περὶ ρευστότητος τῶν σημερινῶν συνθηκῶν λέγει, ὅτι ὑπὸ τὰς ἰδίας συνθήκας εὐρέθη καὶ ἡ Διοίκησις τῆς Τραπεζῆς, ἡ ὁποία ὅμως δὲν ἐκρινεν, ὅτι ἐκ τοῦ λόγου τούτου δὲν πρέπει νὰ μελετήσῃ τὴν κατάστασιν καὶ πρὸς τοῦτο συνέστησε τὰς ἐκ Διευθυντῶν Ἐπιτροπὰς. Διὰ τὴν προκειμένην περὶ τοῦ Συλλόγου τὸ πρᾶγμα παρουσιάζεται διάφορον· Δὲν εἶναι, ἐξ ἄλλου ὁρῶν, νὰ ἀναγνωρισθῇ, ὅτι ὁ Σύλλογος, δηλ. τὸ προσωπικὸν τῆς Τραπεζῆς, ὅχι μόνον δικαιούται, ἀλλὰ καὶ ὑποχρεοῦται νὰ ἐνδιαφερθῇ διὰ τὰ ζητήματα τῆς Τραπεζῆς καὶ νὰ συμβάλῃ διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν·

Ὁ κ. Κων. Τσαλίκης λέγει, ὅτι τὸ προσωπικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς εἶναι ἄριστον καὶ δύναται διὰ τῆς συνεργασίας του νὰ ἐμφανίσῃ ὅτι ἡ «Τραπεζιτικὴ» συντάσσεται ἀπὸ ἐπιστήμονας. Ὁ κ. Τσαλίκης θεωρεῖ, ὅτι ἡ «Τραπεζιτικὴ» δὲν ἐνεφάνισεν ἀκόμη ἀπὸ τῆς ἀπόψεως ταύτης, ὅτι ἐπρεπε.

Ὁ κ. Κων. Ἀποστολόπουλος, ἐπικροτῶν τὴν πρωτοβουλίαν τοῦ Συλλόγου περὶ συστάσεως Ἐπιτροπῶν, λέγει, ὅτι τοῦτο ἀποδεικνύει τὴν ζωτικότητά αὐτοῦ. Τὰ πορίσματα τῶν Ἐπιτροπῶν πρέπει νὰ εἶναι ραγδαῖα, διότι ὅλοι ἔχομεν τὴν σκέψιν, τι πρέπει νὰ γίνῃ καὶ εἰς τὸ ἐρώτημα τοῦτο καλοῦνται νὰ δώσουν ἀπάντησιν αἱ Ἐπιτροπὰς.

Ὁ Σύλλογος ἔχει καθήκον νὰ ἐξαρθῇ εἰς τὴν ἐπιστημότητα τῶν στιγμῶν καὶ ὑποβοηθήσῃ τὸ ἔργον τῆς Τραπεζῆς, ἡ ὁποία ἔχει νὰ διαδραματίσῃ ἱστορικὸν ρόλον κατὰ τὰς στιγμὰς αὐτάς. Τὸ ἔργον τῶν Ἐπιτροπῶν δὲν πρέπει νὰ εἶναι μορφωτικὸν καὶ θεωρητικόν, ἀλλὰ κατ' ἐξοχίαν πραγματικόν πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς μεταπολεμικῆς δημιουργηθείσης καταστάσεως.

Ὁ κ. Ι. Παρασκευόπουλος λέγει, ὅτι τὸ ἀναλαμβάνονμενον ἔργον τοῦ μόνον εὐσταθεῖ, ἐὰν πλαισιούται εἰς τοὺς ἐπαγγελματικούς καὶ μορφωτικούς σκοποὺς τοῦ Συλλόγου. Διὰ τοῦτο ἔστι ἀνάγκη νὰ τεθοῖν σαφῶς οἱ σκοποὶ τῆς ἀναλαμβανομένης προσπάθειας καὶ νὰ διαχαράχθωσιν ἐπακριβῶς τὰ ὅρια αὐτῆς, διὰ νὰ ἀποφευχθῶσιν αἱ ἄλλως μοιραῖαι παρερμηνεῖαι καὶ ἀνωμαλίαι.

Ὁ Πρόεδρος κ. Διον. Γκοῦσκος ἀπαντᾷ, ὅτι καὶ οἱ σκοποὶ καὶ τὰ ὅρια τῆς προσπάθειας τίθενται σαφέστατα εὐθὺς ἀπὸ τὰς πρώτας λέξεις τῆς εἰσηγήσεως τῶν. Πράγματι κινούμεθα ἀπὸ τὸν σκοπὸν τῆς προαγωγῆς τῆς ἐπαγγελματικῆς θέσεως τῶν μελῶν μας, ἡ ὁποία ὅμως δὲν δύναται νὰ νοηθῇ ὡς κατὰ ἑξακριβιστὸν ἀπὸ τὴν εὐημερίαν καὶ τὴν θέσιν τῆς Τραπεζῆς.

Ὁ κ. Θ. Ἰατροδῆ λέγει, ὅτι σκοπὸς μας εἶναι νὰ προσφέρωμεν μίαν ὑπηρεσίαν εἰς τὴν Τράπεζαν, ἡ ὁποία συγχρόνως εἶναι καὶ ἐπ' ὠφελείᾳ τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου.

Ὁ κ. Δημ. Μεγαλίδης φρονεῖ, ὅτι τὸ ἔργον τῶν Ὑποεπιτροπῶν εἶναι θεωρητικόν. Ἐξ αὐτοῦ ὅμως δύναται νὰ προκύβουν ὠφέλιμοι ἀποφῆες διὰ τὴν Τράπεζαν καὶ τὸ Προσωπικόν τῆς.

Ὁ κ. Μην. Γιόσκας ἐρωτᾷ, μήπως ἐκ τῆς γενομένης συζητήσεως προκύπτει, ὅτι δὲν εἶναι σκόπιμον νὰ μετάσχουν οἱ Διευθυνταὶ εἰς τὰς Ὑποεπιτροπὰς τοῦ Συλλόγου.

Ὁ κ. Κωνστ. Τσαλίκης λέγει, ὅτι ἐνδέχεται νὰ προκύβῃ ἀνωμαλία τις ἐκ τῆς συμμετοχῆς τῶν ἰδίων προσώπων εἰς δύο Ἐπιτροπὰς ἐχούσας τὸ αὐτὸ περιεχόμενον. Τοῦτο, λέγει, εἶναι ἡ μόνη ἐμφανιζομένη δυσχέρεια εἰς τὸ σύνολον ζητήμα.

Ὁ Πρόεδρος κ. Διον. Γκοῦσκος λέγει ὅτι ἐὰν ὑπάρχῃ τοιαύτη δυσχέρεια εἶναι βέβαιος, ὅτι οἱ κ.κ. Πρόεδροι τῶν Ὑποεπιτροπῶν θὰ εὐρουν τὸν ἄριστον τρόπον διὰ νὰ τὴν παρακάμψουν.

ΕΛΕΥΘΕΡΑΙ ΓΝΩΜΑΙ

ΔΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΟΝ ΣΥΝΕΣΜΟΝ

Ἀγαπητὴ «Τραπεζιτικὴ»,
Μὲ ἰδιαίτερον ἱκανοποίησιν καὶ ἀνακούφισιν ἀνέγνωσα τὰ ὅσα ἔγραψες διὰ τὸν Προμηθευτικὸν μας Συνεταιρισμόν.

Ἀπέδωκες ἀνάγλυφον τὴν εἰκόνα τῆς δυσανεκτικῆς, ἐγγιζούσης τὰ ὅρια τῆς ἀγανακτικῆς ἥτις συνέχει τὸ πλεῖστον μέρος τῶν μελῶν τοῦ Συνεταιρισμοῦ.

Πρωτοφανὲς τῷ ὄντι δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ ἡ ὑπὸ τῶν διοικούντων σήμερον τὸν Συνεταιρισμόν ἐπισδεικνυομένη ἀδιαφορία καὶ κώφευσις εἰς τὰς διαμαρτυρίας καὶ τὰ παράπονα τῶν μελῶν του.

Μελανὸν σταθμὸν θέλει ἀποτελέσαι εἰς τὰ συναδελφικά μας χρονικά ἡ τηρουμένη στάσις των.

Ἀκατανόητος τέλος θὰ μείνῃ ἡ ἐκ μέρους τῶν διοικούντων σήμερον τὸν Συνεταιρισμόν ἑλλειψις καὶ τῆς στοιχειώδους εὐθείας.

Θλιβεραὶ ὄθεν σκέψεις συνεχῶς τὰ μέλη περὶ τῆς συνεχίσεως ἡ καταργήσεως τοῦ καλοῦ αὐτοῦ θεσμοῦ, ὅστις εἰς ἡμ. κατάστασιν περιήλθε σήμερον, ἀμφιβάλλομεν ἐὰν εἶναι σκόπιμον νὰ διατηρηθῇ.

Πανταχόθεν τίθεται ἀπὸ ὅλους μας τὸ ἐρώτημα διὰ τί δὲν συγκαλεῖται μία ἑκτακτὸς γενικὴ Συνέλευσις νὰ διαφωτισθῶσι τὰ μέλη ἐπὶ τῆς τελευταίας δ.α.χειρίσεως τῶν πραγμάτων τοῦ Συνεταιρισμοῦ·

Θέλω νὰ ἐλπίζω ὅτι οἱ διοκούντες τὸν Συνεταιρισμόν θὰ τὸ πράξουν ὅταν ἡ βράδιον δὲν τοὺς κατέχει οὐδεὶς φόβος, τούναντιόν θὰ ἐπιδιώξουν εὐσημον.

Εὐχαριστῶν διὰ τὴν φιλοξενίαν διατελῶ μετὰ συναδελφικῶν χαιρετισμῶν.

Τ. Δ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΣ
Ἀθῆναι, 24 Ἰουλίου 1941

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ «ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ»

Φίλε Κύριε Συνάδελφε,

Ἀνέγνωσα μετὰ πολλῆς προσοχῆς εἰς τὸ Συλλογικὸν Δελτίον τῆς «Τραπεζιτικῆς» (ἀριθ. φύλλου 82—84 Ἀπριλίου—Ἰουνίου ἐ.ἐ.) τοὺς διαφόρους ὁράσιους καὶ μεσοῦς ἐνδιαφέροντος λόγους τῶν ἀγαπητῶν κ.κ. Συν)φών περὶ τῆς «συναδελφικῆς ἀλληλεγγύης καὶ ἀγάπης» καὶ ἐπικροτῶ μὲν πλήρως τὰ ὡς ἄνω γραφόμενα, μὲ τὴν παρατήρησιν ὅμως καὶ τὴν διαφορὰν ὅτι τὰ ἐπαγγελόμενα θὰ ἦσαν ἀπολύτως ἀποτελεσματικά, ἐν περιπτώσει καθ' ἣν δὲν θὰ ὑπῆρχε σήμερον οὐδὲ εἰς (μεγάλου ἢ μικροῦ βαθμοῦ) συνάδελφος ἀδικημένους ἄνευ οὐδὲν ὁδὸς λόγου, καὶ ἐφ' ὅσον μάλιστα ὁ κ. Ἀντιπρόεδρος τοῦ Συλλόγου μας (ἀναπληρῶν τὸν ἀσθενούντα κ. Πρόεδρον), ἐν τῇ ἐισηγητικῇ του ἐκθεσεί, ὡς αὕτη ἐδημοσιεύθη ἐν τῷ ὡς εἴρηται Συλλογικῷ Δελτίῳ, ἐδήλωσε ρητῶς ὅτι: «Τὰ συστατικά στοιχεῖα τῆς ἐπαγγελματικῆς μας ἀτμοσφαιρας εἶναι ἡ ἐπιβόλη τῆς προσωπικῆς ἀξίας ὡς τίτλου πρὸς σταδιοδρομίαν».

Ὡσαύτως εἰς τὴν στήλην «συλλογικῆς πεννιῆς» ὁ ἀναγνώστης εὐρίσκει τὴν ἐξῆς παράγραφον:

«Τὸ δικαίωμα τῆς προαγωγῆς διὰ τοὺς ὑπαλλήλους εἶναι ἱερὸν» κατὰ φράσιν προερχομένην ἀπὸ Διοικητῆς τῆς Τραπεζῆς.

Συνεπῶς, ἔστω πρὸς γνῶσιν ἀπάντων τῶν κ.κ. Συναδελφῶν ὅτι: οὐδὲν τὸ στερεὸν καὶ τὸ ὀρθιον, οὐδεμία ἀφωσίωσις καὶ ἀξιοπρεπὴς ὑπόστασις ὑπαλλήλου δύναται νὰ ὑπάρξῃ ἄνευ «δικαιοσύνης καὶ ἰσότητος», ἀρετὰς τὰς ὁποίας ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς ἐπέδειξεν ὁ νέος Συνδιοικητὴς μας ἀξιότιμος Κύριος Κ. Ζαβιτζιάνος.

Μετὰ συναδελφικῶν χαιρετισμῶν
ΙΩΑΝ. ΚΑΠΕΤΤΗΣ

Τμηματάρχης Ἐθνικῆς Τραπεζῆς

πον διὰ νὰ τὴν παρακάμψουν. Ἡ χρησιμότης καὶ σκοπιμότης τοῦ ἔργου εἶναι ἀναμφισβήτητος. Τὸ ἔργον ἄλλωστε τοῦτο εὐρίσκειται ἀπολύτως εἰς τὴν ἁρμοδιότητά τοῦ Συλλόγου καὶ ὑπαγορεύεται ἀπὸ τὴν παράδοσιν τοῦ Προσωπικοῦ νὰ θεωρῇ συνυφασμένην τὴν τυχόν του πρὸς τὴν τύχην τοῦ Ἰδρύματος.

Ἀς χωρήσουν, ὅθεν αἱ Ὑποεπιτροπὰς, περαίνει ὁ κ. Πρόεδρος, εἰς τὸ ἔργον των μὲ πλήρη τὴν βεβαίωσιν, ὅτι προσφέρουν μεγίστην ὑπηρεσίαν καὶ πρὸς τὴν Τράπεζαν καὶ πρὸς τὸ προσωπικόν τῆς, ὑπηρεσίαν διὰ τὴν ὁποίαν τὸ τελευταῖον τοῦτο θὰ τὰς εὐγνωμονῇ.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΚΡΙΤΙΚΗ

(Ἔργα ὧν αἱ πρῶται παραστάσεις ἐδόθησαν ἐν Ἀθῆναις μεταξὺ τῆς 15 Ἰουνίου καὶ τῆς 15 Ἰουλίου 1941)

Θεάτρον Ἀνδρεάδης: «Ἐνα τρελλὸ Σαββατοκύριακον». Πολὺ καλὰ σκιτσαρισμένη ἡ Ἀμερικανικὴ κωμῶδια τοῦ Μάρκ Κόνελλη μὲ τὴν ὁποίαν ἔκαμε ἐναρξιν τῶν παραστάσεων τοῦ θερινοῦ θεάτρου τῆς ἡ Κατερίνα Ἀνδρεάδης. Ἀποδίδει ἀρκετὰ ἀνάγλυφα καὶ μὲ ἐλαφρὸν σατυρικὸν τόνον διαφοροῦς τύπους Ἀμερικανῶν, τῆς συνομοταξίας τῶν business-men τῶν sports καὶ τοῦ κινηματογράφου, ἐκ τῶν ὁποίων κανένας δὲν εἶναι ἀπόλυτα ἱσορροπημένος, ὁ ἐξ αὐτῶν δὲ Patterson εἶναι καὶ τελειῶς τρελλὸς ὡς ἀποκαλύπτεται στὸ τέλος. Δυστυχῶς τὸ ἔργον παρὰ τὴν λαμπρὰν ἐρμηνείαν τοῦ ἰδίου ἐκ μέρους τῶν κ. κ. Τσαγιάνη καὶ Φαρμάκη δὲν ἤρρεσε στὸ Ἀθηναϊκὸ Κοινὸν ὡς κατέδειξεν ὁ βραχὺς βίος του.

Θίασος Μιράντας - Παππᾶ: Ἀσφαλὲς ὁ κομψότερος θίασος, στὸ κομψότερον θέατρο, μὲ τὸ κομψότερον ἔργο ὅπως ἔλεγε ἡ διαφήμισις. Ὁ κ. Ἰωαννόπουλος αὐτὴ τὴν φορὰ ξεπέρασε πραγματικὰ τὸν ἑαυτὸ του μὲ τὴν «περιπέτεια» ὅπως χαρακτηρίζει τὸ ἔργο του.

Δύο ὥρες πραγματικὰ εὐχάριστες μὲ τὸ λεπτότατον παίξιμό τῆς Κας Μιράντας, τοῦ κ. Παππᾶ καὶ τῆς κ. Ἀννας Λώρη. Τὰ πυκνὰ χειροκροτήματα τοῦ καθημερινῆς πολυαριθμοῦ καὶ ἐκλεκτοῦ ἀκροατηρίου τῆς «Γκλόρια» προοιωνίζουσι μακρόν βίον στὸ ἔργο καὶ πολλὰ ποσοστὰ στὸν συμπαιθὴ συγγραφέα τοῦ «Μιὰ τοῦ κλέφτη»...

Θεάτρον Κοτοπούλη: «Ἀδικαιολόγηται ἀπουσία». Ἐπρεπε νὰ περάσουν πολλὰ χρόνια ἀφ' ὅτου ἀπὸ τὴν στήλην αὐτὴν ὑποδεικνύομεν τοὺς θιάσους μας νὰ ἀπομακρυνθοῦν ἀπὸ τὸ στερεότυπον γαλλικὸν καὶ ἀγγλικὸν δραματολόγιον καὶ νὰ στραφῶν πρὸς τὴν θεατρικὴ παραγωγὴ καὶ τῶν ἄλλων δευτερευόντων Εὐρωπαϊκῶν Κρατῶν, ἡ ὁποία εἶναι

πλουσιωτάτη καὶ πολυποίκιλος. Ἀποδείξει τῶν ἱσχυρισμῶν μας δίδει ἡ ὠραιότητι οὐγγρικῆς κωμῶδια πού ἀνεβασε μὲ ἀξιοθαύμαστη ἐπιμέλεια ὁ ἡμικρατικὸς θίασος καὶ ἡ ὁποία συγκεντρώνει πολυάριθμο ἀκροατήριον. Μὲ περίφημους καὶ ὀλοζῶντας τύπους, μὲ διάλογο ρέοντα καὶ ποικιλλόμενον μὲ λογοτεχνικά διαμαντάκια, γεμάτο νοσταλγικὴ εὐγενικότητα καὶ πρωτοτυπία. Ἡ régie τοῦ ἔργου καὶ ἡ σκηνοθεσία καὶ τῶν 5 tableaux πιστοτάτη, δημιουργικὴ καὶ καλαισθητὴ, ἀληθινὸν χάρμα ὁράσεως καὶ ἰδίας τοῦ μικροῦ ζαχαροπλαστείου. Παράπλευρα πρέπει νὰ ἀναφέρωμεν ἕνα ἑκαστον τῶν ἠθοποιῶν πού ζωντάνεψαν τοὺς ρόλους τῶν μ' ἐπὶ κεφαλῇ τὴν κ. Ρίτα Μυράτ ἀληθινὰ περίφημη, τὸν κ. Δ. Μυράτ μὲ τὸ συγκινητικόν, εὐγενικὸν καὶ ὑπερπολιτισμένον παίξιμό του, τὴν διδα Βολονάκη, περίφημη caracteriste, τὴν κ. Χαλκούση καὶ τὸν κ. Λογοθετίδου ἀμίμητους στοὺς grotesques ρόλους τοὺς καὶ τὸν κ. Γαλανὸ «κομμένο καὶ ραμμένο» φοιτητῇ.

ΠΕΝΘΗ

Νικόλαος Π. Παπαδόπουλος: Μιὰ δολοκλήρη ζωὴ—60 χρόνια—αθόρυβης, σεμνῆς λογοτεχνικῆς καὶ πατριωτικῆς δράσεως πού ἐκάλυψε τρεῖς γενεάς Ἑλληνοπαίδων μὲ τὴν περίφημη «Διάπλασι τῶν Παιδῶν». Ὑπηρεσία συνεχῆς καὶ πολυτιμωτάτη μὲ στερήσεις περασμένες μὲ εὐγενικὴ ἀξιοπρέπεια καὶ μὲ προσήλωσιν σ' ἕνα ἀνώτερον ἰδανικόν. Αὐτὴ στάθηκε ἡ ζωὴ τοῦ Νικολάου Παπαδοπούλου πού στὰ 83 χρόνια του ἡ ἐκλεκτοτέρη Ἑλληνικὴ Κοινωνία καὶ τῶν δύο φύλων, πνευματικὰ γαλουχημένη ἀπ' τὸ σεβαστὸν πρεσβύτερον, προέπεμψε στὴν τελευταία κατοικία του. Τὸν σεβαστὸν Ἀκαδημαϊκὸν κ. Γρ. Ξενόπουλον πού μὲ ψευδώνυμο «Φαίδων» στάθηκε ὁ κυριώτερος στυλοβάτης τοῦ λαμπροῦ περιδικοῦ, ἀνεψιὸν τοῦ μετastάντος καὶ τὴν ἀξιότιμον οἰκογένειάν του συλλυπούμεθα ἐγκαρδίως.

N. Μπ.

Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

—Αἱ ὑπὸ τοῦ Συλλόγου συσταθεῖσαι Ἐπιτροπὰς ἐπαγγελματικῶν ζητημάτων καὶ ἐρευνῶν ἤρχισαν διὰ τῶν Ὑποεπιτροπῶν των συντονωτάτης ἐργασίας. Αἱ συνεδριάσεις τῶν Ὑποεπιτροπῶν εἶναι τακτικώταται, γίνονται δὲ κατὰ τὸ πλεῖστον εἰς τὸ κατάστημά τοῦ Συλλόγου μας, ὅπερ προσέδωκεν εἰς αὐτὸ ζωηρὰν κίνησιν ἐργασίας. Ἐξαίρεται ὅμως ἰδιαίτερος ὁ ζήλος καὶ ὁ ἐνθουσιασμός τῶν ἀποτελούντων τὰς Ὑποεπιτροπὰς Συναδελφῶν καὶ ἡ προθυμία, μεθ' ἧς ἐργάζονται διὰ τὴν ταχυτέραν περάτωσιν τοῦ ἀναληφθέντος ἔργου.

Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συλλόγου συγκεκινυμένη διὰ τὴν παρεχομένην αὐτῇ ὑπὸ πάντων ἐνίσχυσιν αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην νὰ εὐχαριστήσῃ θερμότατα τοὺς κ.κ. Πρόεδρους καὶ τὰ Μέλη τῶν Ὑποεπιτροπῶν διὰ τὴν ἐργασίαν των, ἐν τῇ πεποιθήσει, ὅτι ἡ ἐργασία αὕτη θὰ συμβάλῃ θετικῶς εἰς τὴν καλλιτέραν ἐπίλυσιν ὅλων τῶν ἀπασχολούντων τὸν συναδελφικὸν κόσμον ζητημάτων.

Εἶναι χαρακτηριστικὴ ἡ ἀπήχησις, τὴν ὁποίαν εἶχεν εἰς τοὺς συναδελφικοὺς κύκλους ἡ πρωτοβουλία τοῦ Συλλόγου. Πράγματι εἰς τὰς Ὑποεπιτροπὰς ἀποστέλλονται πλεῖστοι ὑπομνήματα, τὰ ὁποῖα ἐξετάζονται μετὰ μεγίστης προσοχῆς καὶ ἐνδιαφέροντος. Ἡ ἀποστολὴ ὑπομνημάτων εἶναι μία πολὺτιμος ὑπηρεσία, διὰ τὴν ὁποῖαν ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συλλόγου εὐχαριστεῖ θερμότατα τοὺς Συναδελφούς, οἱ ὅποιοι ἠθέλησαν νὰ τὴν βοηθήσουν εἰς τὸ ἔργον τῆς.

—Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συλλόγου ἀποδίδουσα μεγίστην σημασίαν εἰς τὰ ἐπισιτιστικὰ ζητήματα τοῦ προσωπικοῦ ἀνέθεσεν εἰς τὴν ὑπὸ τὸν κ. Ν. Λεμετέσην Ὑποεπιτροπὴν Ταμείου Ὑγείας καὶ τὴν μελέτην τοῦ ζητήματος τοῦ ἐπισιτισμοῦ.

Οὕτως ἡ Ὑποεπιτροπὴ αὕτη

μετονομάζεται εἰς Ὑποεπιτροπὴν Ταμείου Ὑγείας καὶ ἐπισιτισμοῦ, διὰ τὴν καλλιτέραν δ' ἀντιμετώπισιν τοῦ ἔργου τῆς ἐνισχύθη ὑπὸ τῶν κ.κ. Γ. Σταυροπούλου καὶ Ἀνδρ. Βάρδη ἐκ μέρους τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Συλλόγου, τοῦ κ. Στ. Ἡλιοπούλου ἐκ μέρους τοῦ Προμηθευτικοῦ Συνεταιρισμοῦ καὶ τοῦ κ. Β. Γιαννοπούλου.

Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συλλόγου ἔχει τὴν πεποίθησιν, ὅτι εἰς τὸ ζήτημα τοῦ ἐπισιτισμοῦ θὰ ἔχῃ τὴν συνδρομὴν τῶν ὁρμωδίων κρατικῶν ἀρχῶν, ἡ ὁποία θὰ τῇ ἐπιτρέψῃ νὰ φέρῃ εἰς πέρας τὴν προσπάθειάν της. Αὕτη ἄλλωστε εἶναι ἡ κατεῦθυνσις τὴν ὁποῖαν δίδει σήμερον ἡ Κυβέρνησις διὰ τὴν καλλιτέραν ἀντιμετώπισιν τοῦ ἐπισιτιστικοῦ ζητήματος.

Πρέπει ἐξ ἄλλου νὰ τονισθῇ, ὅτι ἡ ἰδέα ὀφείλεται εἰς τὸν κ. Διοικητὴν, ὁ ὁποῖος ἐξεδήλωσεν ἰδιαίτερον καὶ ζωηρὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὴν πραγματοποίησιν τῆς.

Ὁ κ. Διοικητὴς προγευματίας πρό τινων ἡμερῶν εἰς τὸ Ἐστιατόριον τοῦ Συλλόγου μας ἐξέφρασε τὴν ἐπιθυμίαν, ὅπως σερβίρεται καθ' ἑκάστην ἕνα «φθινὸ πιάτο» εἰς τιμὴν κάτω τοῦ κόστους. Ἡ πρότασις αὕτη ἀπετέλεσε τὴν ἀφετηρίαν γενικωτέρας ἐξετάσεως τοῦ ζητήματος τοῦ ἐπισιτισμοῦ τοῦ προσωπικοῦ. Ἐκτοσε ὁ κ. Διοικητὴς ἐνδιαφέρεται καθημερινῶς διὰ τὸ ζήτημα, εἶχε δὲ τὴν καλωσύνην νὰ δηλώσῃ ὅτι θὰ παρακολουθῇ καὶ τὴν οἰκονομικὴν πλευράν αὐτοῦ.

Εἰς τὸν κ. Διοικητὴν ἐνδιαφερθέντα τόσορον ζωηρῶς καὶ ἐμπράκτως διὰ τὸν ἐπισιτισμὸν τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπεζῆς καὶ ἀποδειξαντα οὕτω, πόσον ἐγγὺς πρὸς τὸ προσωπικὸν εὐρίσκειται ψυχικῶς καὶ πόσον αἰσθάνεται τὰς ἀνάγκας τοῦ ὀφείλεται ἡ εὐγνωμοσύνη αὐ-

ΣΥΛΛΟΓΙΚΕΣ ΠΕΝΝΙΕΣ

—Ἐν ὄψει τῶν ὅλων ἐξαιρετικῶν ἐφετεινῶν συνθηκῶν διαβιώσεως καὶ τῆς πρὸς τὸ παρὸν ἐλλείψεως φόρου ἐργασίας, διαβιβάζομεν πρὸς τὴν Διοίκησιν τῆς Τραπεζῆς παράκλησιν τοῦ Προσωπικοῦ, ὅπως χορηγηθῶσιν ἐκ περιτοπῆς εἰς ἅπαν τὸ Προσωπικὸν μηνιαῖαι ἀπουσίας ἄδειαι, ἀντὶ τῶν δεκαπενθημέρων ἢ εἰκοσαημέρων τοιούτων.

—Ἐκ παραλλήλου πρὸς τὰς ἐνεργείας τῆς Διοικ. Ἐπιτροπῆς τοῦ Συλλόγου διὰ τὴν ἱκανοποίησιν τῶν ἀμέσων βιωτικῶν ἀναγκῶν τοῦ Προσωπικοῦ, αἱ συσταθεῖσαι Ὑποεπιτροπὰς ἐπελήφθησαν δραστηρίως τοῦ ἀνατεθέντος εἰς αὐτάς ἔργου, καθὼς δὲ πληροφοροῦμεθα, τινὲς ἐξ αὐτῶν, ἰδίᾳ δὲ αἱ ἐπὶ τῶν ἐπαγγελματικῶν ζητημάτων, πλησιάζουσιν εἰς τὸ τέμα τῆς ἐργασίας των.

Ἐλπίζομεν ὅτι καὶ αἱ λοιπαὶ Ὑποεπιτροπὰς θὰ ἐπισπεύσουν τὸ ἔργον των καὶ ἰδίᾳ ἡ Ὑποεπιτροπὴ τοῦ Ταμείου Αὐτασφαλείας, ἡ ὁποία λόγω ἀπροσῆτου κωλύματος τοῦ προέδρου αὐτῆς κ. Β. Κοσμά δὲν κατέστη δυνατόν νὰ προχωρήσῃ τὴν ἐργασίαν της.

ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ης σελίδος)

4) Λυμπερῆς Γρηγ., 5) Ζουμπούλης Κων., 6) Ἀρανίτης Βασ., 7) Λαμπρόπουλος Ἰωάν., 8) Σταυρίδης Σταύρος, 9) Παπουλίδης ὡαν., 10) Ἀθανασιάδης Νικ., 11) Ἀργυράκης Κων., 12) Πανάγος Κων., 13) Ζάρας Γεωρ., 14) Ἀμυργιανὸς Γεωρ., 15) Κουτλῆς Παρασκ.

ΠΡΟΣΑΥΞΗΣΕΙΣ ΜΙΣΘΩΝ

Ἐγίνοντο προσαυξήσεις μισθοδοτικαὶ εἰς τοὺς κάτωθι δικηγόρους τῆς Τραπεζῆς.

Εἰς δραχ. 6300 Κρίνος Ἀντών.
Εἰς δραχ. 5300 1) Σαράτσογλου Ἀλέξ., 2) Δημάκος Παντ.

Εἰς δραχ. 3850 1) Καμπάνης Νικ., 2) Μητοπούλου Γεωργ.

Εἰς δραχ. 3400 Καλαθὰς Παναγ.

Ἐλαβον ἐπίσης προσαυξήσιν 10 οἱ οἱ ἑξῆς:

Τεχνικὸς Σύμβουλος: Ζουμπούλης Νικόλ.

Δικηλογράφος Γραφεῖς: 1) Κοιῶτου Αἰκ., 2) Θεοδωράτου Ἀνδρον., 3) Παπαδοπούλου Μαρία, 4) Λουκέρη Εὐριδ.

Εἰσαγγελλοὶ Α': 1) Ἀγγελίδης Κων., 2) Ζέπος Ἰωαν.

Κλητῆρες Α': 1) Ρουμελιωτάκης Δημ., 2) Χατζηγεωργίου Ἰωαν., 3) Καλογρίδης Ἰωαν., 4) Ρομποτῆς Χρήστος, 5) Σεριώτης ἡ Σιδόντας Ζήσ., 6) Βασιλείου Παν., 7) Βέτοιος Κων., 8) Πανταλῶν Βασ., 9) Γλυνιαδάκης Μαν., 10) Δεμερτζῆς Θεμισ